

84 К0  
Р17

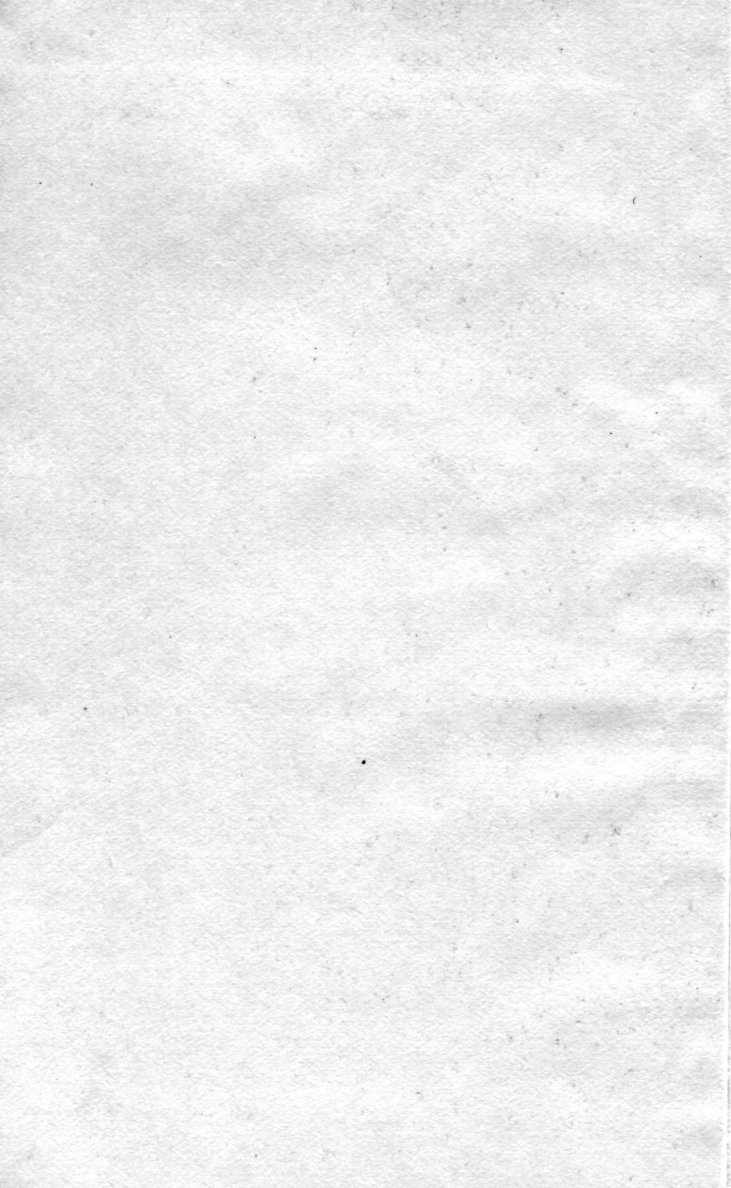


**АНАНИЙ РАЗМЫСЛОВ**

**МЕДВОДДЗА**

**ЛЮБОВЬ**





**Ананий  
Размыслов**

---

**Медводдза  
любовь**



96-М

93

84К0

P17

**Ананий Размыслов**

**МЕДВОДДЗА  
ЛЮБОВЬ**

*КЫВБУРЪЯС*

*ПОЭМА*

*ВУДЖӖДӖМ*

325174

*Сыктывкар  
Коми книжной издательство  
1990*

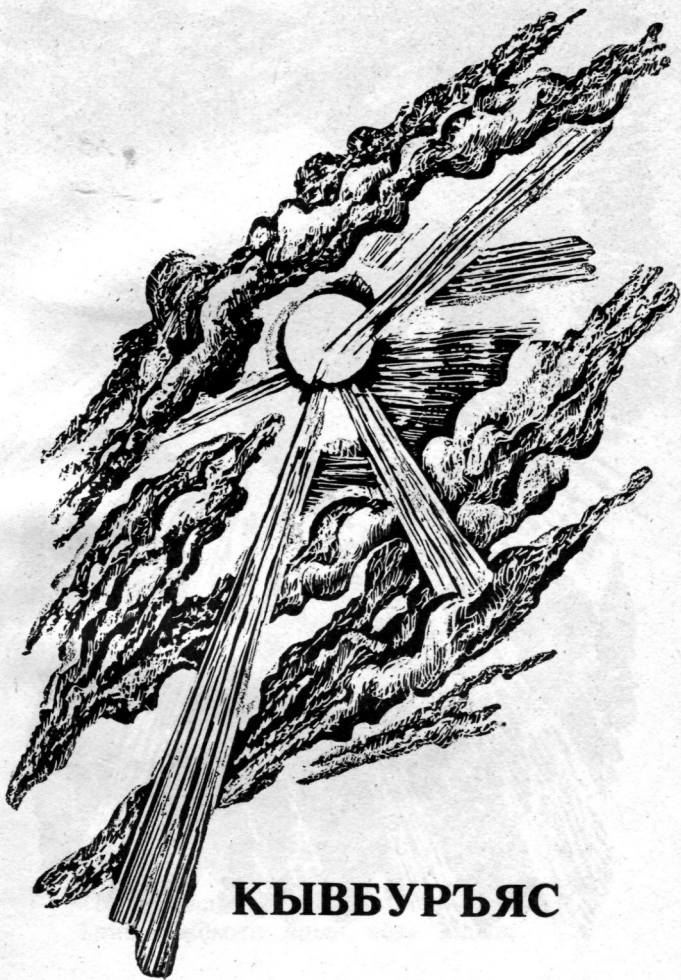
Коми республиканская  
ДЕТСКАЯ БИБЛИОТЕКА  
имени С. Я. Маршала

84 Ко  
Р 17

Р 4702310200—080 21—90 М  
М 128 (03)—90

ISBN 5-7555-0210-2

© Состав. М. Ю. Васюгов, 1990  
© Оформление Е. П. Борисевич, 1990



**КЫВБУРЪЯС**





\* \* \*

Пемыд вөр, тэнад көніджык пом?  
Көні пемыд тіль помасьö тэнад?  
Кымын пөткалысь пөткөдлін вом?  
Кымын зверос тэ быдтін ас дінад?

Тэныд шутылялө чизыр вой төв,  
Сыкөд өтвылысь өтнадлы сылан.  
Тэнад сьөлөмад — гожом көть төв —  
Өткодь сыланкыв лэбалө-кылө.

Сөмын радейта сьөлөмсянь ме  
Тэнö гожомын, арын, көть төлын,

Кыпыд сьӧлӧмӧн тувччала век  
Мойдысь вӧр пытшти, векныд туй пӧлӧн.

Ме пыр казяла тэнсыд кузь мӧвп,  
Тэныд сы вылӧ воча кыв видза.  
Козья сьӧд вӧр, тэ муса мен зэв,  
Шог и гаж тэнад сьӧлӧмӧдз йиджӧ.

1932

## МЫЖ

Кысянь кыаөдз тіраліс вөр,  
План вөсна чорыд кось сэтөні муніс.  
Некор не чеччывны пуяслы бөр,  
Усисны кодьяс та косьын.

Рытьявыв шонді оз өшав сэн дыр —  
Лэччис лад кутөмөн ассьыс.  
«Коймөд бригадалөн норма эз тыр»,—  
Сэк бригадир аслыс пасйис.

Исковтө рыт, и со баракын чөв,—  
Некод оз лысьт сійөс торкны.  
Өтнас куш ывлаын потласьө төв,  
Йөзлөн жө синьясын — сёрни.

Нинөм эз шу бригадирлы прораб,  
Эз видчы, ни лёкысь эз равзы,  
Но синьясас вөлі гижөма став,—  
Индісны налы дзик ставсө.

Быдөнлы кузь тайө кажитчис вой,  
Быдөнлөн сьөлөмныс пессис:  
«Кыдзи нө тадзикөн личөдім сой?  
Кыдзи нө татшөмөдз лэдзчим?»

Некодлы мыж талун узыны оз сет,  
Ставлөн дзик пытшкас шог вөрис,  
Кажитчис, быттьөкө стенсянь портрет  
Ленинлөн видзөдіс скөрысь.

Водз асыв. Оз тыдав на кыалөн борд,  
Бригада — ас местаас, вөрын.  
Кык нормаөн тайө лун сетіс быд морт.  
Рыт. Ньюъяліс на вылө Ленин.

## Чера мужикъяс

### 1

Кылö пармаын  
Гажа музыка,  
Кер сэн камгöны  
Чера мужикъяс.  
Вензис дыр дзор коз,  
Лоис сетчыны —  
Водіс — некор оз  
Сэсся чеччывлы.  
Вöльнöй войтырлөн  
Ыджыд силаыс.  
Вөр оз вен некор  
Чер да пилаöс.  
Кылö гажа зык  
Паськыд вөр пасьта.  
Нуö йöз тан кось  
Ыджыд план вöсна.

### 2

Надзөн рытывлань  
Шонді катовтчö.  
Тöвся рытыд тай .  
Öдйö матыстчö.  
Вöрысь локтö йöз  
Рытя пöраö.  
Барак öдзöс дзир  
Дзуртö гораа.  
Найö локтöны  
Пила-чераöсь.  
Вирён ломзёны  
Налён чужöмъяс.  
Морт кык нормаён

Быдөн тыртисны.  
Ыджыд раддунөн  
Пуяс дзуртисны.  
Пачын пакталө  
Чөскыд чери ва.  
Пөртйын выя рок  
Сука сукмөма.

1932

\* \* \*

Киссьом доддьон олөмыс кор муніс,  
Кыскис олөмсө  
Лёк кляча вөв,—  
Сійө кадыс йөзлөн важөн вуніс,  
Нуис сійөс ылө  
Бушков төв.

    Вежсьө олөм.

Діпкө чорыд сьөлөм.  
Пөрысь нэма гөр со чергөдөма кок —  
Бөрья луньяс шор гуранын олө.  
Көрт вөв ылө дзоргө —  
Босьтө шог.

    Бырис сьлөн неважөнся вын.  
Өні оз нин му эж вывсө йирлыв.  
Быттьө йирмөг —  
Посньыдика тірзьө  
Гора ывла вылын  
Амысь пинь.

    Өтнас юкө ассьыс шог и гажсө,  
Некод сы дінө оз лок, оз кор.  
Кулан выйын вөталө, дерт, важсө...  
Нетшкө сылысь  
Сісь лөп  
Визув шор.

    Важся көзяиныс  
Трактор вылын гөрө,  
Сійө чужөм вылын —  
Олөм өдлөн нюм.  
Оз нин лёк вөв ылө горзы, скөрав,  
Гөрбыль мышкөн  
Гөр бөрся оз мун.

1932

## Арся войын

Арся луныс өдйөн сёрмө,  
Кымөр улө дзевсис кыа.  
Ланьтис сиктын ныв-зон сёрни,  
Ори сьыланкывлөн шыыс.

Том йөз муртса на со петліс —  
Ворсанінысь пырө важөн...  
Арся войяс, мыйла нө ті  
Абу тувсов нога гажа-сь?

Бытьё неважөн на сөмын  
Ворсис Эжва эзысь серөн.  
Неважөн на вөлі шоныд —  
Өні лун-лун сільгө-зэрө.

Кымөръясөн енэж гудыр,  
Кодзув котөрөн оз дзирдав.  
Оз ворс ывла вылыс шудөн,  
Көдзыд төвру сьөлөм йирө.

Увгө кыз пу дорын вой төв.  
Нетшкө кельыд зарни коръяс,  
Бытьё гырысь синва войтъяс  
Гылалөны кильчө дорө.

Гашкө, сійөн сьөлөм доймө,  
Морөс пытшкысь гажлун ямө,  
Мыйла нывка менө, зонмөс,  
Оз нин радейт тувсовья моз.

## Трактор гор

Кыз кымөрө судзөдчө йывнас  
Виж паськөма пожөма яг.  
Выль сыланкыв сэні кылө,  
Сэн тракторлөн кылө ён шаг.

Со юрнысө лэптөма-сь вылө,  
Кын муыскөд йитчөма вуж.  
Важ пөраыс кольөма ылө,  
Выль кад дырйи выль нога удж.

Кын кепысьөн көдзыдыс крапкө,  
Кузь коз пулөн дзормөма туг.  
Сук вөр пөвстті гримөдө трактор —  
Выль олөмланы восьтө выль туй.

## Первой май

Эзысь сынөдөн енэжыс пöльтчö.  
Кыз нö гажмöм лов вывлань оз кай?  
Алöй флагьясөн, сюрс көлөкөльчикөн  
Локтö таланьö веж төлысь май!

Ставөн горөдлам öтувья чолөм,  
Юргас мед тувсов музыка шы!  
Кыз нö та дырйи оз йөкты сьөлөм?  
Кызд оз кыпты тан том гажлөн гы?

Лэдзлы сынөдас, завод, гудоктö,  
Пальөд ывлалысь ылалөм садь!  
Алöй флагьясөн, йөзьясөн локтö,  
Локтö таланьö веж тулыс кад.

Апрель мыйкö төрыт  
Көдзыд йылысь сөрис.  
Тулыс помлөн төвкөд гөрөд  
Талун ори шөри.

Шөри ори  
Визув ю.  
Тувсов горөн  
Жувгö юр.

Сьылö нывка,  
Радлö зон.  
Серав, ывла!  
Төвлы пом!

Югыдлөз кадöй, кутшөм тэ том!  
Гөгөр вын тэсянь ыпьялö биөн.  
Аддзан, туйыс со мый кузя миян,—  
Некөн шудлунлөн оз тыдав пом!

Аддзан, Май!  
Аддзан, кымынөн ми!  
Мыйта надея синъясын ломзбө!  
Кумач флагъясөн шымырт став мир,  
Му и саридз вув сөдз нюмөн ловзбөд!

1933

## Эжва вылын

Ломзьö шондi  
Енэжын, юр весьтын.  
Пöльтö надзöника  
Небыд тöv.

Эжва сэтшöм чöv!  
И шондi водзын  
Сiйö кывтö,  
Быттьö рудов шöвк.

Гөгөр гаж шы.  
Кывтö моль — зэв тшöкыд,  
Берег дорöдз  
Керйөн Эжва тыр.  
Ва дор пöлөн  
Надзöникөн муна,  
Видзöда ю вылö,  
Нимкодяся дыр.

Сьөлөм рад,  
Став Коми муыс радлö,—  
Дзор парма весьтын  
Гажа уджлөн гы.  
Юракылö  
Тувсов гора кадö  
Кылöдчысьлөн  
Долыд сыланкыв.

Юргö ывла,  
Вөр-яг ставнас юргö,—  
Миян долыд,  
Миян — зумыд вын.  
И зэв лöсьыд,  
Эжва вывтi пурьяс  
Кодыр помтög  
Кывтöны быд лун.

325174

1933

Коми республиканская  
ДЕТСКАЯ БИБЛИОТЕКА  
имени С. Я. Маршакa

## Страдна сыланкыв

Куткыр козийӧс личкӧ ун.  
Кутшӧм лӧсьыд ыркыд гожд сай!  
Ывла вылын мича лун  
Видз вув турунъяскӧд ворсӧ.

Дӧрӧм улын —  
Ньылӧм шор,  
Швичкӧ турун  
Коса дор.

Сэн — колхоз,  
Тан — колхоз,  
Пуӧ ӧтув уджд.  
Видзьяс вылын  
Вай эн ылав,  
Збойлун кутны кужд!

Дышӧн ворсны тан оз позь,—  
Зэв ӧд ӧна сотӧ шондӧ.  
Турун вӧсна ыджыд кось  
Кыпӧд верӧтятӧ, сӧнтӧ.

Ыджыд косьын —  
Вермӧм тыр.  
Уджӧ босьтчы  
Пырысь-пыр.

Лун и вой,  
Вой и лун,—  
Крепит вына сой!  
Шыбит бокӧ  
Гудыр ун,—  
Тӧнӧ уджд оз сӧй.

Сьӧкыд гождся страдна уджд,  
Вынӧн чардышт парма дортӧ,  
Визув ӧльӧд повтӧг вуджд,  
Збоя сьыв, ударник ӧртӧй!

Ыджыд косьын —  
Тӧкӧд став,

Сөмын ёся  
Нырщикав.

Сэн — колхоз,  
Тан — колхоз,  
Пуё отув удж.  
Видзьяс вылын  
Вай эн ылав,  
Збойлун кутны куж!

1933

## Асья серпас

Жынгыртчөма\* арся енэж —  
Вывті гудыр.  
Көдзыд вой төв вынтөг лөнис  
Паськыд лудын.  
Сыркакылө асья сынөд  
Гумла дорын:  
Вартан машиналөн шыыс  
Кылө гора.  
Кодъяс сәні татшөм йөзыс,—  
Зумыд шыа?  
Кодлы мелі югөр резө  
Асья кыа?  
Кодлөн зымакылө выныс  
Став му вылас?  
Кодлы тайө рөмыд сынөдыс  
Пыр сьылө?  
Тайө, тайө ставыс —  
Шуда му выв пиян!  
Тайө — вына горөн юралө  
Удж миян.  
Тайө — миян топыд сьөлөм  
Өтув пуө.  
Миянсьыным удж шы төлыс  
Сьылө-нуө.  
Чолөмалө петысь шондісө  
Зіль войтыр.  
Кыпыд вынөн сьөлөмъясныс  
Налөн ойдө.  
Киньяс резө рөмыд сынөдө  
Збой асыв,  
Войся лысва кайө тшынөн  
Турунъясысь.

1933

\* Жынгыртчөма — йөжгыльтчөма.

## Арся зэр улын

Мыссьоны керкаяс зэр улын:  
Дзессыны налы некытчө.  
Горза,  
И бөрда,  
И серала,  
Сөмын тай кымөр оз петитчы.

Видзөдө енэжыс зумыша.  
Чукрөдлө гудыр-лөз синкымсө.  
Морөс пытш йылысь думыштиг  
Тірмунө кокъяс и ки быдсөн.

Ывлай,   
Буракө, шогсян тэ.  
Ме моз жө он вермы лөнъныд.  
Сьөлөмлы шойччөг кор ог сетой,—  
Сьөкыд зэв гажтөмсө венны.

Весьшөрө бөрдан тэ.  
Мыйла нө?  
Мый кузя,  
Код вөсна гажтөмтчан?  
Лэптив лөз синъястө вывланьбө,  
Гажпырысь шондлань чатөртчыв.

Кымөра енэжсө личөдлы,  
Югөрөн нюмдөд став вөр-ягсө.  
Гашкө, и тэ вылө видзөдиг  
Сьөлөмөй менам пөрьяссяс.

Ывла выв!  
Мый нө тэ чөв олан?  
Менсьым нө кевмысьөм кылан-ө?  
Мыйла нө синватө дзольбөбөн  
Жынгыртчөм му вылө гылөдан?..

Дугды вай!  
Олём туй казтыліг  
Быдёнлөн курыдыс нунымён.  
Бурджык вай енэжыс пасьтала  
Ёртыяс моз аслыным нюммунам.

1933

## Рытъя лирика

Тувсов лунся горыс  
Сынöd пиö сылö.  
Ломзъысь кыаыс —  
Кызд алöй шöвк.  
Небыд шыөн шувгис пожöм  
Кыркötш йылын,  
Шевкъялис руд визьөн  
Мöдлапöв.  
Лöсьыд пöсь удж бөрти  
Рöмыд енэж улын  
Лöня мöвпавны,  
Кötь мый йылысь эн босьт...  
Талун... талун...  
Нимкодъ торъя мыла.  
Талун артмö менам кывбур — ёсь.  
Гөгөрво тэ менö,  
Муса пожöм,  
Менсьым öтка мöвпгяс  
Тöдысь ёрт.  
Öнi, öнi уна кыпыд вожөн  
Сьölöм шөрсянь буждö вына шор.  
Мед ме öткөн дзоля,  
Мед ме öткөн ичöt,  
Сöвет муыс,  
Му шар вылас  
Ыджыд зэв.  
Абу вуджөр ме...  
Ударной уджөн гызьö  
Миян киясын быд шы,  
Быд мог, быд мöвп.  
Миян муса —  
Виль гигантлөн быдмöм,  
Вынөн дзирдалысь Сöветскöй му!

. . . . .

Мед жө, мед  
Историяыс кывлас  
Миян уджъяснымлысь  
Лов шы — шаг...  
А талун тэкөд  
Сёрнита ме, ывла,  
Тэнө чолөмала,  
Яла нитшка яг.  
Тэныд, муса пожөм,  
Сыланкылөс сылі,  
Ассыд пайтө меным  
Сыв жө, сыв...  
Кымөр чуктасторъяс  
Шлывөдісны вылі.  
Төвру серөдыштис  
Рөмыд Эжва выв.  
Мөвпъяс разалісны гөгөр  
Уна вожөн,  
Кыз тай лөсьыд асья унлөн вөт.  
Шонді югөр йылысь  
Меным мойдіс пожөм,  
Войся шыяс видзысь  
Часөвөй.  
Буқыш кымөр өшинь сайын,  
Сяльгө зэр.  
Мича дзоридз меным вайис  
Сьөлөмшөр.  
Шуа сылы: «Дзоридз вылысь  
Лысва ва  
Аслам медбур сыланкывйөн  
Чышкала».  
Нылөй менам: «Тэнад мыла  
Сыланкыв  
Көдзыд, быттө арся кыа  
Рытьяыв.

Мунан таво. Шогö коля  
Ме төвбыд.  
Вай жö мелі кывйөн колльöд  
Тайö рыт».

1934

\* \* \*

Талун сѣрмѳмѳн петаліс шонді,—  
Вѳлі лун шѳрѳдз кымѳра, саль.  
Гожся ывлаыс сьѳлѳм эз шонты,  
Менам морѳслы вѳлі зѳв жаль.

Аслым ачым ме чорыд кыв сеті:  
Сиктса том йѳзысь бокѳ ог кеж.  
Босьта гудѳкѳс, гуляйтны пета  
Нѳрыс йылѳ, кѳн эжаыс веж.

Эжва ю вылысь еджыд ру кайѳ  
Винѳв бадьясын кышѳдчигсор.  
Муса нывкѳд ми пуксям льѳм сайѳ,  
Шѳпкас миянлы сьлѳн веж кор.

Войся сынѳдын гудѳк шы гыалѳ,  
Гажѳн тырѳм — колхознѳй том йѳз.  
Муса нывлы ме сьѳлѳмсянь висьтала:  
«Тѳнад синьясыд енѳж кодъ лѳз».

Мед жѳ шондіыс аски петас,  
Косьтас му вылысь лысвасѳ пыр.  
Локтас, тѳлѳдас важ кадлысь ветѳш  
Сиктса том йѳзлѳн гажа тѳвныр.

Талун сѣрмѳмѳн петаліс шонді,  
Вѳлі лун шѳрѳдз кымѳра, саль.  
Гожся рытѳ том сьѳлѳмѳс шонтіс  
Муса шань нывлѳн небыд лѳз шаль.

1934

\* \* \*

Ссылöй гажаджыка,  
Пöрысьяс и томъяс!  
Öд ударнöй уджлөн некөн  
Абу помыс.

Став мувывса уджалыськöд  
Öтвыв — миян туй.  
Мед оз чушкы миян вылö  
Лёк буржуй.

Миян тикöд  
Öтвыв пуö сьölöм, вир,  
Тикöд, надейтчы,  
Став уджалысьлөн мир!

Тыр-бур олём вöсна  
Нуамöй ми тыш.  
Югыд биён яра ломзьö  
Морöс пытш.

1934

## ЛЫЖИ ВЫЛЫН

Тайö серпасыс  
    Енэжын тöдчö:  
Пуксыысь шондi  
    Да дзирдалысь лым.  
Чизыр төв бөрся  
    Лыжиөн вöтча,  
Öддзём бедьясыс  
    Ки улын пым.  
Здукөн ышмыла...  
    Кыз гөгөр чукульта,  
Лэба чой горув,  
    Лэпта лым бус.  
Вывлань горöда...  
    Йöлаөн юкыштас  
Сөдз дон сынöd,  
    Быд гыörtöm куст.  
Корсян мудзём,  
    А вирыд пыр пузьö,  
И век шоналан,  
    Кокнялан пыр,—  
Вöтча төв бөрся  
    Чарём туй кузя,  
Кытчöдз морöсын  
    Лолöй оз быр.  
Тöдса кыркötшöd  
    Дом дiнö кая,  
Сьölөмшөрöйлы  
    Горöда ме:  
«Муса Машук,  
    Кыз гыөръяс сайысь  
Петав лым вылö,  
    Иславын пет!»

1935

\* \* \*

Унмөй оз лок  
Төлыся рытө.  
Мыйлакө мусаөй  
Талун оз лок.

Сад йөрын чөв,  
Лөнь — шы ни төв.  
Бытьёнось төлысьыс  
Матіник зэв.  
Бытьёнось сьёлөмын  
Виль сыланкыз...  
Буракө, ылөдіс  
Збой синма ныв.

Рытивбыд думайта:  
Мый понда радейта?  
Төлыся рыт,  
Төлыся рыт!

Сорсьө быд мөвп,—  
Лөнь — шы ни төв.  
Бытьёкө төлысьыс  
Шванитчысь зэв.  
Шытор оз кыв,—  
Радейта тэнө,  
Радейта тэнө,  
Тэнсьыд быд кыв.

Исковтө вуджөр,—  
Енэжыс кутшөм!

Ме тшөтшья кадө  
Коді оз радейт?  
Төлыся рыт,  
Төлыся рыт!  
Унмөй оз лок  
Тайө сөдз рытө.  
Милөйөй, көн тэ?  
Мыйла эн лок?

\* \* \*

Рытъя кыа лөнькөд тэ он рөдмы,  
Дугды дөзмөдчыны, вой төв-швичкун.  
Мый көть шу, а тэ он төд өд  
Шондi пуксян кадлысь мичлун.

Меным сийö бура төдса.  
Кыла енэжлысь шоньд лов шы.  
Керка, кильчö өдзöс абу пöдса —  
Сьөлөм пиын том гажлы оз овсы.

Аттö, гожся рөмыд гора рытöй,  
Кутшөм вöччöмыд тэ Эжва пөлөн!  
Мича рытöй,  
Мыччы меным китö,  
Окышт банöс небыдик лун төлөн.

Гожся рытöй, удж вылын тэ суин  
Талун менö, вемөдз ышмөм мортöс,  
Тэныд нюмъевтi да гусьөн шуи:  
Тарыт узыны ог мун гортö.

Тавой синмöс здук кежлö ог куньлы,  
Киөн-кокөн ывла вывкөд йитча.  
Аски асывводзö вильмөм лунлы  
Киöс веж луд вывсянь мычча.

1935

## Нывлы письмо

Гижә тэныд ме, сьөлөмшөр нылөй,  
Тэ эн дивит, мый кывсьөртас жеб.  
Мед ме тэ дорсянь öнi зэв ылын,  
Ассым мөвпьясөс тэсянь ог дзеб.

Гажа сад йөрын августся рытын  
Тэно аддзөдлi, сьөлөмшөр ныв.  
Тайö рытсö сөдз асывкөд йитис  
Тэнад медбөрья мелiа кыв.

Ме ог вунөд, кыз рыт кыа кусiг  
Өткодь долыдөн кажитчис рыт.  
Сьөлөм сотыштiс, шуин кор «мусаöй»,  
Сөмын окыштны воча эг лысът.

Уна рытпом ми тадзикөн векньөдлiм,  
Сөмын олөм — кыз Эжва ю выв.  
Регыд лоа ме туй вөчысь техник,  
Тэ — ударник-колхозница ныв.

Сийö кадсянь вель уна нин коли,  
А со сьөлөмын пыр сийö би.  
Сөмын кыкысь на воча кыв волiс,  
Мыйла вунөдiн, мыйла он гиж?

Ме со радейта важ моз на öнөдз.  
Тэ нө сэкся моз радейтан он?  
Тайөн помала письмоöс тэныд,  
Сиа муыс кодь ыджыд поклон.

Гижә тэныд ме кывбурья кывйөн,  
Тэсянь меным зэв уна оз ков:  
Висьтав меным тэ, сьөлөмшөр нылөй,  
Кызди комиөн шусьö «любовь».

## Тöлыся войö

Мед нö неуна кöдзид и неуна сёр,—  
Кыла сьöлöмысь ыджыд лача.  
Мекöд орччөн со мөвп сяма ёрт,  
Сöмын ме сійöс öтнассö аддза.

Лöньöм кар вывтi ветлöдлiм дыр,  
Тöлысь надзöник енэжöд кывтiс...  
Ёртлөн варовлун помтöм, эз быр...  
Ошкис, висьтавлiс ярмöмөн вывтi.

Ошкис тöлыся лöнь ывла выв,  
Кутшöм гөгöрыс гажа да мича.  
Сэсся ланьтiс и мен сетiс кыв;  
Кисö чабыртi да вочавидзи:

«...Эстөн, ылын зэв... Коми сикт эм...  
Асыв-войвылын, пармаын, ёртöй.  
Сэни чужли и быдмыли коркö,  
Колли гажаа ассым том нэм.

Сэни татшöм жö тöлыся рыт,  
Лöзов югыдөн ойдöма ылöдз.  
Сэн оз дугдывны том йöз войбыд  
Сьывны, йöктыны дзурыд туй вылын».

Эзысь тугъяса сулалö коз,  
Лунвыв йөр дорын, гыёртöм садйын...  
Тöда, талун оз öти том гоз  
Тöлысь вылö да муслунлы радлы.

Муса ёрт, ломзьö дон морöс пытш!  
Видзöд, мичлуныс, муса ёрт, татөн,  
Видзöд, тöлысьлөн дзирдалан кытш  
Кутшöм кажитчö матын, зэв матын.

Лөня вашъялө енэжлөн пи,  
Мый нө, сылөн кө югөр оз шонты:  
Найө кокнялөм сьөлөмын — би,  
Найө радейтысь синъясын — шонді!

1936

\* \* \*

Горöда ме сывны,  
Горöда ме гора,  
Медым кутіс кывны  
Менам милöй дорöдз.

Горöда ме гора,  
Тöv пöпутнöй, ну вай,  
Лэбзы сылөм сорөн  
Ылө, Коми муö.

Медым кутіс кывны  
Сэні менам сылөм...  
Мелі кывйөн милöй  
Казыштас ме йылысь.

Менам милöй дінöдз  
Сыланкывйöй мунас.  
Муслуныс кө вына,  
Гашкө, эз на вунöд.

Гашкө, эз на вунöд...  
Если кө и вунсис,  
Сöмын верма шуны  
Аттö важ муслунсыс.

1936

## Тулыс

Лун шөр кад. Дзирдалө шонді.  
Гажпырысь лым гөгөр сылө.  
Өшинь ув гож водзын помтөг  
Челядылөн ворсөм шы кылө.

Польдөма юыс йи улын,  
Дзольгөны, бузгөны шоръяс,  
Со өд и воис нин тулыс,  
Менам дыр виччысянторйөй!

Тулысөй! Лов кыптан кадөй!  
Ылөдз юралан шыяс!..  
Нюмдөны, мусаөсь, радөсь,  
Кокниа пасьтасьөм нывьяс.

Енэжыс помтөм ми весьтын,  
Лэбачьяс сильгөны вылын;  
Тувсов лөз енэж кодь сөстөм  
Тельгөм шы челядылөн кылө.

1936

## Менам шудлун

Ассым шудлун вöлись гөгөрвои;  
Өнi тöда,  
Кытчö кöть ог мун:  
Югөр койö меным  
Асъя войö  
Менам шудлун —  
Менам чужан му.

Менам шудлуной  
Эм менам томлун,  
Кыпыд съөлөм,  
Киподтуя удж.  
Миян востерлунон  
Кузяла кöть вомлөс  
Повтөг Войвыв саридз вудж.

Чужан му тэ менам,  
Синмөн судзтөм,  
Тэнад вынлөн некөн абу пом.  
Пöрысьмам ми... Мудзам.  
Тэ пыр мудзтөм...  
Тэ пыр лунысь луно лоан том.

Кыз нö радейтчытөг миян овны,  
Олөмыс кö долыдлунон тыр.  
Сетам ассыным ми  
Тэныд томлун,  
Том мед вöлин  
Нэмыд кежлө пыр.

Менам шудлун —  
Сийö шуда аски.  
Миян кузь туй  
Джынвыйын оз ор.  
Югыд кадын аддзысьлам на, гашкö,  
Паныдасьлам,  
Ичөтдырся ёрт.

## Розъявны

Став вольной му выв пасьта  
Кутас енэж улын гажа сад...

Паныдасылам!

Пышйом вояс казьятам...

Кыпыд томлуннымлысь

Визув кад!

Визув кад!

Тэ вунны дыр он вермы.

Тода,

Коркө казьятылантор сюрас,

Сийон аслым пыр ме шуа:

Тэрмась овны талун

Тыр олөмөн бура.

Шуа аслым:

Олөмысь ог дөзмы.

Сийо гажон

Морөс пытшкөс пестө.

Мый көть став олөмыс —

Йөзлөн?

Сэни неуна и менам места.

Сы вөсна и меным

Татшөм долыд.

Морөс пиысь

Сыланкыв оз куслы,

Сы вөсна и

Лов тыр гажон ола,

Видза сьөлөм пиын

Помтөм муслун.

1936

## Демонстрация бөрын

Збоя тувчисны рад бөрся радьяс,  
Верстьö батьяскöд нывьяс да пиян...  
Со и мунисны...  
Öвтчисны флагьяс...  
Налы бөрвылас макайтi киöн.  
Видзи чолöм ме ыджыд Октябрлы,  
А со лов вылын быттьöкö Май кодь,  
Быттьö шондiсö арьявыв кадлысь  
Кöдзыд кымöрыс ньöти оз сайкöд.  
И быд синьясын дзирдалiс нюмыс  
Дзик жö сiдзи, кыз тулысын сынöд.  
Жöдзис площадь выв тувсовья шумöн,  
Сийö юралiс гажöн да вынөн.  
Кежис медбөрья рад улич сайö,  
Збоя тувчисны зоньяс да нывьяс.  
Мудрой Партия йылысь со найö  
Бара сьылöны пöсь сыланкывьяс.  
Сьылöм горыс мем сьөлöмöдз йиджис...  
Пыр на öвтчöны флагьяс син водзын,  
Накöд мöд воöдз прöщайтчиг, гжи  
Ассьым сыланкыв — праздниклы козин.  
Мыйта морöсын гыалiс радлун,  
Мыйта гажлуныс сьөлöмсянь петiс —  
Сети ставсö кöть ас му том кадлы  
Тайö здук праздник лунся приветön!

1936

## Паськыд енэжыс

Паськыд енэжыс Сөвет му весьтын,  
Сэтшөм джуджыд да лөзалан сөдз,  
Ставсө өтчыдөн лолыштан эськөн,—  
Морөс йөрышыд сөмын оз лэдз.

Мыйта вөляыс, гажлуныс мыйта!  
Сылысь лэбачөн сынөдыс тыр...  
Лунтыр видзөда, енэжысь кыйөда:  
Уклад лэбачьяс жургөны пыр.

Сийө лэбачьяс вылын геройяс  
Водзө лэбөны пөткаяс моз.  
Зумыд вынийөрөн, вежөра-збойөн,  
Кызди мөдлаын некөни оз.

Самолёт төла сынөдсө чашйө,  
Гашкө, полюсө восьтө выль туй,  
Саридз сай муө төвзьөдө, гашкө...  
Коть мед кытчө, пыр сия — «бур туй»!

Мед нө Войвылыс кымөрөн пөльтчө,  
Оз веж туй визьсө гөрд самолёт.  
Водзө лэбзьө пилот-комсомолец:  
Чорыд кипод, моторыс оз чот.

Паськыд енэжыс Сөвет му весьтын,  
Сэтшөм джуджыд да лөзалан сөдз,  
Горша өтчыдөн лолыштан эськө,—  
Морөс йөрышыд сөмын оз лэдз.

Лэбзы, лэбачөй! Сынөдсө дзенөд!  
Паныд вөрөглы, ковмас кө, мун.  
Өд ми радейтам ассыным енэж  
Сідз жө, кызди и ассыным му.

\* \* \*

Рөмыд рытө кыа кусө,  
Машлөн коклябөрыс лудө:  
Локтө пароходөн мусук —  
Вайө запаньыс виль гудөк.

---

Чуньяс улын гудөк тэрыб,  
Лывкьякылө морт шы горөн:  
«Видза коляд, багыр-черөй,  
Локта гортө мусук дорө...»

Кык яг костын, Эжва пөлөн,  
Сыланкывлөн горыс гажа:  
«Муса Машук, муса вөлін,  
Өні нөшта муса, Машө...»

«Мый нө, Степан! Эн тай весь өд  
Вөв тэ медся бур ударник!  
Йөкты, Степан, вывті лөсьыд,  
Джоджыс кузя сяркнит-шаркнит...»

Гажа шы төлыс оз йөрмы,  
Юргө йөлөгаөн ылө.  
Дивуйтчыныс оз вермы  
Ывла вылыс ставыс ылө.

Гудөк гажлөн вынийөр содө,  
Кок шы тшөкмө, нөшта тшөктө...  
Быттө тшөтш и пароходыс  
Көлесаяс вылас йөктө.

Тювгө сійө Эжва шөрөд,  
Гыс нюлө берег дорсө...

---

...Машө лэччө ва дор йөрөд,  
Чужөмбанас нюмыс ворсө.

Воліс ар... и со жугыльтліс мусö,  
Сöмын йöзыслысь гажлун эз кусöд.  
Воліс ар — кельдіс мөдлапöв визь —  
Муса ныв зарни синва эз кисьт.

Коркө унаысь зэв  
Ёрлі арся кад ме...

Сöмын öнi ме мөд,  
Важся тöждлун ог төд.

И көть тулыс, көть ар —  
Пуö сьөлöмын жар.

Воліс төв... и став му вывсö кынтліс,  
Сöмын морöсысь пöсылун эз чинтлы.  
Воліс төв... Олім янөсөн дыр,  
Сöмын милöйлөн муслун эз быр.

Коді тэнö оз төд,  
Еджыд дукöса төв?

Быдсөн шуöны тадз:  
Тöлыд мунлас на тась,

Югыд тулыслөн кад —  
Здукөн вежөдö сад.

Воліс тулыс... и регыдөн коли,  
Лэбач-ссыланкыв ывла выв долис...

Воліс тулыс... О небеса гуг!  
Милöй мөд сайö мунöма друг.

Аттö дивö... Сё мор.  
Мыйла кватитчи сёр?..

Со нин енэжыс дон.  
Тулыс ылөдіс, зон...

Висьтав, мыйөн да кыт

Гожся гажтөмджык рыт?

Воліс гожём, а сьөлөмөй ноксис...  
Коркө өтчыд мен, видз вылысь локтіг,  
Орчча видзвывса ёль синма ныв  
Шуис гусьöник пöсь сьөлөм кыв.

Бара чепөсйис вир,  
Бара лачаөн тыр.  
Вайө меным быд здук  
Мыйта гажлунсө друг.  
Мый нө, локтө кө ар,—  
Менам сьыланкыв яр.

1936

## Өтка зон

Парма шөрын, карсянь ылын,  
Көні пыр зэв лөнь,  
Ичөт сикт эм вөлөк вылын —  
Өтка скөнь.

Кыз пу дорө, көні лудыс  
Дзоридзьясөн тыр,  
Быд рыт волө өтка гудөк,  
Өтка пыр.

Гудөк ворслывлө зэв нора.  
Ворсө өтка зон.  
Мыйкө сьылө, мыйкө корө  
Гудөк тон.

Сійө сьөлөмшөрсө виччө.  
Ломзьө морөс выв,—  
Төвнас ылө, карө, лэччис  
Сылөн муса ныв.

Бөрья рытө сійө шуис:  
«Эн кут сьөлөм шог:  
Водзө мунны бурджык туйөд  
Пукті аслым мөг.

Велөдча да татчө вола,  
Аддзысьлам на тай...  
Медбөрьяысь вылө, нолы,  
Талун окышт вай».

---

Пыр на гудөк ворслывывлө,  
Нор зэв ворсанног.  
Том зон частө шогсьывывлө,  
Мыйла ныв оз лок.

---

Отка кыз пу корсö вежис —  
Важ ног отнас дзик.  
Том зон мир туй вылö кежис,  
Колис ичот сикт.

Босьтис гудок пельпом вылö,  
Волысалис көв.  
Адзöдлыны карысь нылöс  
Ковмис сылы зэв.

Сиктса зонмös ныв эз виччысь,  
Важон эз кут мөвп.  
Верос сайö велодчигон  
Мунис кольом төв.

Сэтөр синьяс лэдзö муö,  
Чукрöдлö синкым!  
Нывка зонлы тадзи шуö:  
«Кежис туйясным.

Верман кө, вай менö вунөд.  
Сиа шуда нэм...  
Мича нывьяс чужан муын  
Метөг уна эм.

Вольнöй муыс тай зэв паськыд,  
Мөдкөд оз ло шог.  
Мун да сэсся эн жö казътив  
Менö омоль ног».

Воши зонлөн томлун эбös,  
Воча кыв эз сюр.  
Морös вылö надзөн лэдзис  
Кудриа сьод юр.

Курыд нюм пыр сэсса кайтис:  
«Өткөнлы зэв шог,  
Курсъяс вылө пырны чайта,—  
Вежа оланног...

Куті лача... Сьөлөм косьті,  
Виччыси кык во...  
Тайө тулыс гажтөм босьтіс,  
Мыйла дыр эн во.

Өні казялі ме вөлись,  
Эг тай муса вөв... —  
Пельпом вылын гудөк көлыс  
Сьөкыд лоис зэв. —

Мый нө вөчан, тэныд эг кө  
Сьөлөмөдзыд письт?..  
Лоа МТС-ын регыд  
Медбур тракторист.

Муслун морөсысь оз пактав,  
Сійөс ачыд төд...  
Лоас муса меным трактор,  
Кызди муса тэ...»

---

Лун шөр пөсьсө төвру венө,  
Ывлаыс зэв шань...  
Помтөм муяс, помтөм енэж,  
Быдмө помтөм нянь.

Мый сэн кузь лунтырөн варгө,  
Дугдыны оз чайт?

• • • • •  
Мича шобді вундө, вартө  
Ыб вылын комбайн.

Гыӧн шензбысь сюяс водзын  
Тірзӧ потшӧс сер...  
Нюмъялӧ дзик шонді мозыс  
Том ныв — комбайнер.

Радлунысла нылӧс босьтӧ  
Сыланкыв задор...  
Код нӧ сэтшӧм том да востер  
Трактор вылас морт?

Чужӧм вылыс гажӧн ыпйӧ,  
Енэж кодъыс дон.  
Тайӧ?.. Тайӧ сиктысь ӧтка  
Гудӧкасысь зон.

1937

## Туй вылын

Пөрысь бать-мамлы веськыд ки сеті,  
Узысь чой-воклысь эг вөрзёд ун...  
Ыджыд туй вылө асыводз петі  
Шонді петандор. Ылын на лун.

Асья ру пиё чужан сикт коли.  
Водзын — шонді да помтөм му-вөр.  
Сьолөм сьыланкыв налы ме доли,  
Кывзі азыма ывлалысь көр.

Уна туй вылын каръяс да сиктьяс,  
Пыра керкао кыдзи важ гөсть.  
И быд көзьяка узянін ликтө,  
Зіля лөсьөдө вольпась выв пөсь.

Нывьяс рытьясын кулөны чөскыда,  
Тувсов рыт помьяс муслунөн тыр.  
Кыа куслытөдз сиктса том йөзкөд  
Гудөк шы улын гуляйтла дыр.

А кор сы бөрын, туй вылын бара...  
Сяргө зэр либө чизыртө төв...  
Лэдза шапка лэб... Шутьялиг яра,  
Сьыланкыв сорөн восьлала зэв.

Вөльнөй туй вылын важ шогьяс вунөны,  
Долыд сьолөмөн тувччалан пыр.  
Лөсьыд рытьявыв ыркыдөд мунны,  
Вояс водзвылысь гаж аддзигтыр.

## Лөнь войö

### Серпас

Дыр ветлі дзурыд туй выв кузя,  
Зэв лөнь и мича вой шөр кад.  
Оз унмöй лок, көть ставыс узьö,  
И гортö пырны абу рад.

Сэзь вой.

И төлысь сэтшöм вылын  
Лöz енэж весьтын öтнас дзик,  
Кызд öнi öтнам ме туй вылын.  
Лөнь-чөлö вöйöма став сикт.

И сöмын лымйöд дзуртö кок шы,  
А сувтан —  
Сэтшöм шы ни төв!  
Пель пиын тiньгö,  
Сувтö лов шы,  
Ой, кутшöм гөгөр ставыс чöv!

Чу! Көнкө кылыштiс ныв серам...  
Мый?.. Кажитчис-ö, кыліс көн?..  
Но сöмын кылö сьölöм вөрöм,  
И гөгөр — вемöдз йиджан лөнь!

Кызд дзугны тайö лөньсö меным?  
И тырмас оз нö эськө вын...  
Кор быттö кынмöм  
Му и енэж,  
И быттö төлысьыс тшöтш кын?

## Ылө лэбөны

Арся гудыр  
Енэжті  
Бордйөн вартіс,  
Шеныштіс  
Тури-дзодзөг гез.

Найөс  
Коми войтырысь  
Вөтлө ылө  
Вой төлыс,  
Көні төдтөм йөз.

Көдзыд руөн  
Ымрөдлө  
Войвывсянь  
Руд кымөрыс.  
Жугыльтчөма рас.

Шогөн ывла  
Тырөма,  
Вөр-ва вылын  
Бырөма  
Тувсов лэбач гаж.

\* \* \*

Зэв мыйкө көдзыд ывла вылыс,  
Яр төлөн гартчө еджыд лым.  
Мый абу варов, муса нылөй,  
Шог мөвпөн чукрөдлан синкым?

Мый понда миян жугыль пыкны?  
Мед гажөн ыпъялө том кад!  
Пось муслун тэкөд ассьым йитны  
Ме эськө нэм чөж вөлі рад.

Но кызди, кызди? — юрын кылө, —  
Кор мича нывлөн сьөлөм кын,  
А менам мөрөспытша билөн  
Оз тырмы сывдны сійөс вын.

## Поэт

И. А. Куратовлы

Медводдзаысь коми вöрын  
Войся пемыд пиын сьылöм  
Надзöникöн Парма шöрын  
Вöлі вой тöv соркöд кылö.  
Сьыліс том поэт.  
И ун йыв  
Сылы гөгөр кывзысисны:  
Югыд асыв, шаньджык лунъяс  
Сьыланкывъяс виччысисны.  
Но съод кымөрлы шань сьылöм  
Кажитчöма вывті туйтöм...  
Вöчис бушков...  
Нуис ылö...  
Да поэтöс четвертуйтіс...  
Асыв йылысь гаралісны  
Шонді лучьяс.  
Накöд ворсіг  
Вой тöv, Парма  
Казьтылісны  
Öтчыд кывлöм сьылан горсö.  
Оз нин сьыв поэт...  
Но пыр тан  
Сьыланкыв ми сылысь кылам,  
И ми шуда лунö пыртам  
Гажаджыкöс сыысь сьылöм.  
Пемыд вой көть шуд эз сетлы,—  
Öні шудсö асьным вöчам...  
И со медводдза поэтлы  
Памятник ми талун тэчам.

1939

## Бушков

Өтнам гортын пукала,  
Пемыд и зэв чөв.  
Сөмын ружтө бушколөн  
Ывла вылын төв.

Сыкөд шувгө отлаын  
Өшинювса сад...  
Милөй динө ветлыны  
Вөлі эськө рад.

Сөмын ставсө тыртөма,  
Туй и кильчө дин...  
Керкаөс тшөтш пыркөдө  
Ывла бушков вын.

1939

\* \* \*

Мича лун сьомӧс гажа берегӧд  
Ӧтнас ветлӧдліс ва дорӧд ныв.  
Тӧвру ю вывсӧ неуна серӧдіс,  
Нывка сьыліс сэн сьыланкыв.

Сійӧ сьыліс зэв надзӧник, чӧла,  
Бытьӧ неуна гажтӧм и нор,  
Бытьӧ кодӧскӧ казътыліг мелиа  
Корис ас дінас нюмъялігсор.  
И ме, бокисянь сы вылӧ видзӧдіг,  
Ӧзйи сьӧлӧмӧн, лачаӧн тыр.  
Став том сямлунӧн чолӧм видзиг  
Мича нывкалань матыстчи пыр.

Радлун бушколӧн морӧсын гыалис,  
Сійӧ сьӧлӧмлы лӧньны эз сет...  
Кисӧ чабырті...  
Сӧмын тай ки улӧ,  
Сынӧд кындзиыс немтор эз шед.  
Тӧвру ю вывсӧ неуна серӧдіс...  
Ылыс мӧвпъясӧн юр вемӧй дик.  
Мича лун сьомӧс гажа берегын  
Со тай сулала ӧтнамӧн дзик.

\* \* \*

Муслун сьёлём дінө инмис  
Меным, ог төд ачым кыз.  
Шор пос вылын сулалім ми  
Окасигыр рытывбыд.

Вөлі басни, вөлі сёрни,  
Нывка варов и зэв вөй.  
Янсөдчигөн вөлі сёрнин,  
Но эз бурмы сьёлёмөй.

Өдва аски луныс воис.  
Муса рытыс дыр эз лок.  
Лунтыр морөс пытшкөс сөйис  
Быттьө рад, и быттьө шог.

Югьдөн на гортысь петлі:  
Корси этась, корси тась.  
Войбыд туй кузя ме ветлі —  
Милөйөй эз паныдась.

Юр вем пытшкын чужис полём...  
Аттө, ыджыд мокасьтө!  
Часлы, шор пос дорө вола —  
Гашкө, мөдкөд окасьө.

Чужан сиктсянь ме челядьдыр коркө,  
Романтизмөн кор тыра юр садь,  
Ылө, лөз горизонт сайө, дзоргөмөн  
Уна пөрийө ме мөвпавлі тадз:

Эськө вөлі кө мыш сайын борд,  
Вына лэбачөн верми кө лоны,  
Лэблі эськө ме сэтчань көть кор,  
Пароходьяс кысь тулысын вооны.

Ставсө төдмалі, видзөдлі эськө,  
Кутшөм мөд сикас, мөд олөм сэн.  
Весиг чужан сикт эновті веськодя,  
Сөмын вөлі мед бордьяслөн шен.

И со мый жө? Ми бордьяссим кадөн,  
Воссис ми водзө став паськыд мир,  
И зэв сы вылө талун ми радөсь,  
Мый оз төдтөмлун сьөлөмьяс йир.

Но кор думыштан, окота кызкө  
Челядь воясөс бергөдны бөр,  
Өд пыр ёнджыка асланьыс кыскөны  
Чужан сикт, төдса видз-му и вөр.

Весиг окота овльвлө коркөяс,  
Ичөт дырся моз мөвпалігсор,  
Ылө, лөз горизонт сайө, дзоргөмөн  
Мыйкө виччысьны тыдавтөмтор.

## Тувсов стихъяс

Съывны-ö мен талун тулыс йылысь,  
Коть и съөлөм быттьö корö,  
Кор став ывла вылыс гажөн съылö  
Не морт вына съылан горөн?

Ог, ог кут. И панъясьны ог мөдлы:  
Öд кор шондi радлун кодзö —  
Тулыс съыланкыв оз кор поэтлысь,  
Сийöс ачыс съөлөмъясын тэчö.

Май лун! Мый ме тэныд сета?..  
Аски, шондi кыпöдчигөн,  
Тувсов ывла вылö пета  
Вын и вежөр чолөмавын стихөн.

Ыста ме став аслам морöс биён  
Чолөм сылы, кодi чужан мулы  
Аслас мудрöй, вына киён  
Сетiс шуд и гажа тулыс.

1940

## Праздник асылö

Сöмын на садьмам,  
А мянлы кылö нин  
Репродукторысь праздничнöй марш...  
Ворсö-гыалö долыд сьылöмön  
Арся ывлаын тувсовья гаж.

Тадзи думыштан:  
Шуда йöз ми.  
Кутшöм шань мяян Рöдина-мамным!  
Шуда том кадö гажлунлön би  
Некор мяянысь оз вермы ямны,

И ми казьтыштам:  
Мыйтаön сэк,  
Революция асылын, петлисны  
Смертнöй кось вылö,  
Вöльнöя мед  
Налön пияныс му вывтi ветлисны.  
Эз, эз жалитны батьясным коркö  
Пиян шуд вöсна ассьыныс лов.  
И дзик некодлы ньötчьд не торкны  
Миян чужан му динö любви!

И со талун,  
Кор чужан му дзордзалö  
И кор гажлунön ывлаыс тыр,  
Миллионьясön тувччалiг орччön,  
Чужöм вылысь серьёзность оз быр.

1940

\* \* \*

Енэжыс кымрасис, зэрис,  
Ывлайс нормыліс помөдз.  
Кажитчө вөлі, дзик нин  
Му шар выв — овны поэтьом.

Но со лыбөдчис шонді  
Югдіс и гажмис ывлаис,  
Аттө, сө морө, кутшөм  
Му вылын овны лөсьыд!

1941

\* \* \*

Тулысӱс кыдзи он радейт,  
Сы йылысь кыдзи он сыв?  
Кор весиг дзор тошка дядьлӱн  
Дзордзалӱ чужӱм выв?  
Кор сынӱдас сьыланкыв сьылӱ,  
Муслунӱн ӱвтӱ тӱв,  
И мелӱа кышакылӱ  
Бадьясӱн мӱдлапӱв.  
Тулысӱс кыдзи он радейт,  
Сы йылысь кыдзи он сыв?  
Быдлаын ловзьӱны бадьяс  
Лайкӱӱдлӱг тугья сыв.

1941

## Братанъяс

Фронт вылө муніс нель братан  
Граница дорысь зырны врагӧс.  
Ме, витӧд, коли гортын, тан,  
Вӧр вӧчны Коми парма ягын.

Ми дінысь збойлунным оз мун,  
Ми весьтын енэжыс оз сальмы,  
Фашистлы шуда Сӧвет му  
Не тальны некор дзик, не тальны!

Фашистскӧй кӧин чегас пинь —  
Вель чорыд, ён сӧветскӧй кӧрыш.  
И кытчӧдз спесылуныс эз чин,  
Мед видлӧ, кутшӧм сылӧн кӧрыс.

Оз жалит сетны ассъыс лов  
Братанъяс пиысь косъын некод.  
Ас му фашистскӧйӧн оз ло,  
И рабъясӧн ог лоӧй некор!

Пеж врагкӧд бойӧ Сталин ёрт  
Тшӧтш мунны корис менӧ талун.  
Стена моз кыпӧдчис народ —  
Великӧй муысь став братанъяс.

И мынтысяс сэк подлӧй гад  
Да панялас, мый ачыс пуис...  
Зэв матын, матын сійӧ кад,  
Кор сійӧс нырыштам кок улын.

1941

## Воклы

Ыджыд чолөм, менам дона вок,  
Ылі рытиввывсянь ыджыд воксянь!..  
Таво гожөм, гашкө, ог на лок,  
Но эн шогсы, ньөти тэ эн шогсы.

Гожся рытын чужан сиктным рам,  
Рөмпөштан кодь Эжва юным шыльыд...  
Көнкө, тарыт миян муса мам  
Лунвыв йөрын уджалө на зіля.

Төда: сійө, узыны водігмоз,  
Частө гажтөмсьывлө миян вөсна,  
Кодьяс эновтісны  
Шоныд чужан поз,—  
Коді кытчө — муналісны ылө.

Вөлім өкмысөн ми — пи да ныв,  
Но код бордьясьыштө, пыр жө лэбзьө...  
Көть и, вокан, паськыд му шар выв,  
Олөм туйсьыд некытчө он дзебсы.

Быдмыштан и гөгөрвоан сэк,  
Кутан ачыд корсьны аслыд шудлун.  
Сөмын янсөдчигөн пөрысьясөс тэ  
Морөс бердад топыдджыка кутлы.

А тэ өні сөмын сыв да ворс,  
Налысь сьөкыдлуньяс гажөд, личөд,  
Вугрась, котрав, Ёсьникысь мөс корсь,  
Эжва кырсянь пароходьяс видзөд.

И мед некор оз босыт тэнө шог,  
И оз нормыв сьөлөм тэнад могтөг,  
Гашкө, таво гожөм ог на лок,  
Но быть локта коркө, локта.

... ..

... ..

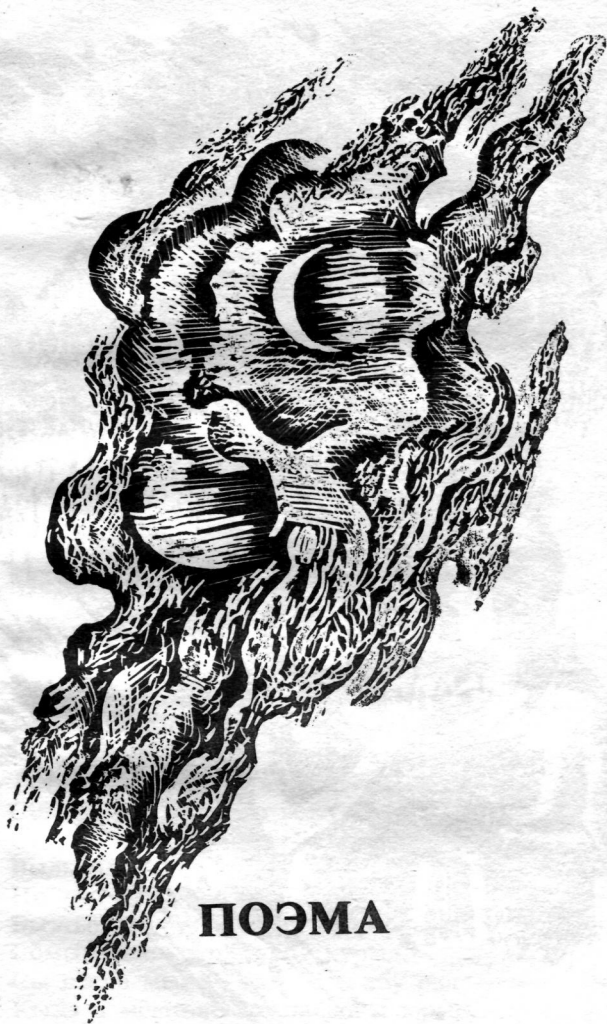
... ..

... ..

... ..

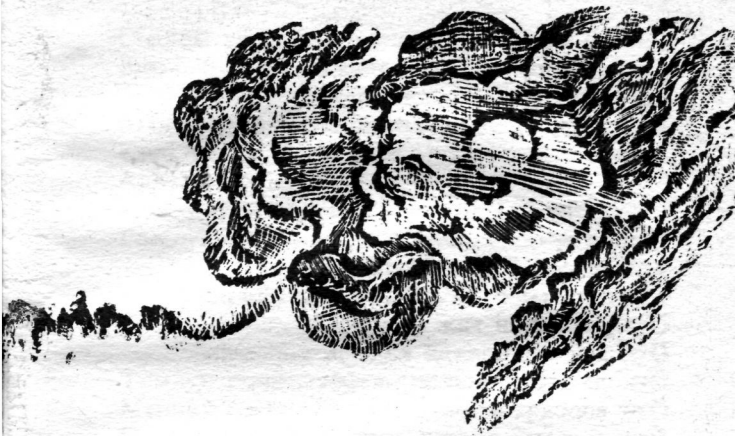
... ..

... ..



**ПОЭМА**





## Медводдза любовь

1

Мыйта мөвпъяс быдсяма вайö  
Казьтылөмыс, кызди челядь дыр  
Коркө ставөн олөм содйөд кайим  
Томлуннымкөд панъясялігтыр!  
Сійö кадыс кольöма вель ылö,  
Öні эм вель оланног,  
Вель мог.  
Но том кадös казьтыштигөн кылö,  
Бытьö сьölөм бердын вөрзьö шог.  
Сöмын тайö шогыс абу курыд,  
Сы вöсна мый — рад көть абу рад —  
Кызд и мөвпъяс вежласьöны юрын,

Лэбзьё бөрө мортлөн олан кад,  
Сійёс некор нинёмөн он бергөд,  
Но и некор некодлөн оз вун,  
Кызд оз вунөд некор енэж эрдө  
Шондї кыа петавны быд лун.

---

Гриша ёрткөд овлім чужан сиктын,  
Кызди олө отлаын кык вок.  
Быттьё отмоз съёлөмьясным тіпкис —  
Оти нога вөлі гаж и шог.  
Оти мог ми челядь кадысь корсьлім,  
Откодь муса — вадор керөс выв,  
Оти ворсанторйөн отвыв ворслим.  
Отвыв сылім оти сыланкыв.  
Гашкө, оти кодзув улын чужлім,  
Кор ми костын лөгалөм эз ов.  
Весиг видзны вензывлытөг кужлім  
Оти нывка дінө  
Кыкнанлысь «любовь».  
Ыджыд синлысьяса, збыльысь Таня  
Миян вөлі стрөг,  
Но зэв бур ёрт...  
Коркө сылы, кажитчө, зэв шаня  
Отнас дырйи шуи татшөмтор:  
«Ме нин ачым абу вывті ичөт,  
Төда, мыйтор колө и оз ков...  
Меным сэтшөм кажитчан тэ мича,  
Абу жаль тэ понда сетны лов.  
Вывті ёна Гриш сайө эн тэрмась...  
Көть и абу шыбитана морт,  
Өдвакө өд сійө коркө вермас  
Тэнө, Таня, радейтны ме моз...»  
«Тырмас! — Таня кельдөдөмөн шуис. —  
Мөдысь татшөм сёрни вай эн пан...»  
Сэсса пышйис...

Сьөлөм збылысь пуис,  
Вир-сер өзйис менам чужомбан.

---

Кызди пуө зонлөн коньөр сьөлөм,  
Коді төдас,  
Аддзас кутшөм ног,  
Кодыр том кад быд лун тшөктө вөлі  
Гажлун сайө сайөдны быд шог.

2

Томлун гыис морөс пытшкын яра,  
Мышку сайын вөлі дас квайт ар,  
Еджыд нопйөн велөдчыны карө  
Мөді өтнам.  
Вөлі зэра ар.  
Коли чужан сикт  
И муса ёртгьяс;  
Коли Гриша,  
Коли муса ныв...  
Мый ог волю сизим во чөж гортө,  
Менам сьөлөм сэки эз на кыв.  
Эг на төд, мый чужан сиктөй вунлө,  
Сьөлөм аддзас мөдлаысь выль гаж,  
Мый му вылын мича нывьяс уна,  
Вывь мог дырйи регыд вунө важ.  
Кызкө регыд верстьёасян өні,  
Өдийө гартчө миян олөм вез.  
Он на эшты челядь туйтө венны —  
Оз нин томөн артавны бур йөз.  
Морөс бердысь торьялан —  
Он төдлы:  
«Лоис вердысь», — шуө пөрысь мам...  
Но мый пөттөдз челядьлунысь шедлө —  
Сьөлөм бердысьд нэм чөжыд оз ям.

---

Вояс исковтисны  
Выль вояслы воча,  
И быд лунлөн важ серти мөд сям.  
Пөрысь ки сер туйон, көть и шоча,  
Гортсянь юөр ыстывлывліс мам:  
«Олам бура,  
Сөмын мукөддырйи  
Кызкө морөс пиын чужлө шог,  
Мыйла ачыл, пиук, эта дыра  
Некор талань он волю, он лок.  
Гөгөрво тэ, бырө кызкө гажөй,  
Тайө тулыс гортө волю дзик.  
Төдан өд — колхозын өні важөн  
Өти морттөг дзоньнас миян сикт,  
Велөдчөма йөз тан абу лишка,  
Гортын эськө тэныд вывті бур.  
Тэнад челядьдырся ёртыд —  
Гришка —  
Вөлөсть улын өні медсюсь юр.  
Со и Таня...  
Мөдөд во нин гортын,  
Тожө велөдчыштис —  
Велөдө нин тан.  
Тэныд эськө зэв шань вөлі гөтыр,  
Водзджык Гриша вайны кө оз пан...  
...Төвся вояс пөрысьлы зэв кузьось,  
Мукөддырйи ньөти оз лок ун,  
Частө мөвпөн шогсьывла тэ кузя,  
Абу тэтөг меным долыдлун...»  
Быдса во чөж новлөдлігөн сьөрын  
Мамлөн письмө сотіс сьөлөм дін.  
Өні вөлись  
Сизим тулыс бөрын  
Видзөдлыны локта чужанін.

Татшөм мөвпьяс бергалісны юрын  
 Яг выв туйөд гортлань тувччигсор.  
 Гуся радлун чужис сьөлөм улын,  
 Төдса ыбьяс тыдовтчисны кор.  
 Джуджыд сюяс копрасисны йөрын.  
 Төвру өвтіс мулысь чужөмбан.  
 Кутшөм лөсьыд!  
 Ветлөм-мунөм бөрын  
 Ставыс на зэв төдса меным тан.  
 Долыд серпас синьяс водзө сувтө,  
 Ставыс казытө челядьдырся кад...  
 Век на важ моз  
 Долыдпырысь шувгө  
 Эжва берег дорын кыз пу сад.  
 Муса сад!  
 Веж рөмөн тырөм ывла,  
 Ызгысь Эжва бердса керөс выв!  
 Первойысь тан заводитлі нывкөд  
 Муслун йылысь панны сёрни-кыв...  
 Радейтліс-ө сійө коркө менө?  
 Вай жө висьтав,  
 Шаргысь кыз пу лист...  
 Ог төд, кутшөм мөвпьяс видзө өні,  
 Кызди паныдалас  
 Сизим тулыс мысьт?

---

Коркө кадө томось вөлім быдөн.  
 Эз пыр өти сьылөм  
 Сьөлөм кыв.  
 Визув кадө пидзөс вылын рытын  
 Эз пыр өти пукавлывлы ныв.  
 Нывьяс радейтлісны мянөс эз этша,  
 Эз вөв некор көдзыд морөс пытш,  
 Сөмын эз вөв муса некод сэтшөм,

Первойя ныв муса вöлі кызд!  
Мед нö колип выль сьыланкыв сьылö,  
Важся кöсйöм выльмöдны оз ков,  
Мед выль муслун сьöлöм вылын кылö,  
Но пыр муса медводдза любовь.

---

Со и воис менам чужан сиктöй,  
Регыд матысь аддза чужан горт.  
Морöс пытшкын сьöлöм ёна тiпкö,  
Тöдсаджык кор здоровайтчö морт.  
Вот и Таня!..  
Тэнö-ö ме аддза?  
Тэ-ö лэдзан мулань лöзов син?  
Эг öд кöдзыд сьöлöмön во татчö,  
Эз öд муслун нинöм мында чин.  
«Век на, Таня, сэтшöми тэ...  
Важ кодь?..»  
«Мый нö лоас мекöд?! Он öд веж  
Мортлысь ногсö».  
«Верöс сайын, гашкö?  
Кывлi: Гриша вöтлысьöм дыр чöж...»  
«Абу, абу! Гриша абу тани...  
Шогöс тöдтöг сьöлöмöс эн дойд...»—  
Джöмдiс Таня.  
Кельыд чужöмбанöд  
Ковта вылö лэччис синва войт...  
Öтнам коли туй вылö ме шемöс,  
Мунiс Таня...  
Водзö нем эз шу.  
Сылөн кывъяс йиджисны дзик вемöдз,  
Юрын жувгис гөгөрвотöм шум...  
Ме эг тöд,  
Мый лоö ставыс тайö,  
Быри аслам эбöслун и сям...

Гриша йылысь гортса пызан сайын  
 Висьталіс мен талун пöрысь мам:  
 «Кольöм арын армияö коллим  
 Видзны врагысь чужан му и вөр...  
 Вöлöсть улысь мунлісны дас нельöн —  
 Дас куимöс виччысямö бөр...  
 Быдөн пöся радейтлім ми татөн,  
 Сійö миян некор оз вун, оз!  
 Вöлі том,  
 Но зэв зіль председатель,  
 Быдтіс сиктын озыр, ён колхоз.  
 Сылөн юөр миян вöлі дона,  
 Татчö сійö волö вöлі кор.  
 Кык во мысти кöсйысис зэв ёна  
 Ас колхозö Гриша локны бөр.  
 Но вот öтчыд..  
 Тулыслань нин вöлі...  
 Воис сиктö гажтöм юөртор:  
 „...Дугдіс вөрны морöсын том сьölöм,  
 Уси косьын тиян Гриша ёрт.  
 Вöлі збой и пыр медводдза радын,  
 Сьöкыд йылысь эз вöv кыв ни джын...  
 Сöмын öтчыд кыв кутан нарядын  
 Врагкөд паныд эзджык тырмы вын,  
 Даскөд воча  
 Сійö вöлі öтнас,  
 Но том сьölöм нинöмысь эз пов.  
 И граница сайö врагöс петны  
 Эз лэдз... Сöмын  
 Пуктіс ассьыс лов.  
 Олас нэмсö медым сылөн слава,  
 Сы моз кувны быдөн миян дась.  
 Сійö нимөн ассьыным застава  
 Шуим водзö нимтыны ми тась...“

...Абу миян Гриша өні татөн,  
Сөмын некор миян оз вун, оз.  
Вөлі том,  
Но зэв зіль председатель,  
Сиктын быдтіс озыр, ён колхоз...»

5

Синмын чужи пемыд...  
Сьөлөм ноксис...  
Ог төд —  
Вөлі пемыд рыт-ө, вой...  
Ог төд, кызди вадор саяйө локсис  
Морөс бердысь пальёдыштны дой...  
«Муса ёрт,  
Сук думөн юрөй ёнтө...  
Менам олөм, гашкө, тэысь руд.  
Сөмын шуа:  
Чужан муным понда  
Вир войт сетны лыддя ассьым шуд.  
Томсянь тэнад вөлі пөсь зэв сьөлөм.  
Олін яра...  
Пөсь удж — тэнад эрд...  
Бура помалін и ассьыд олөм.  
Кызди колө,  
Паныдалін смерть...»  
Но вот кодкө бердліс пуяс бокті...  
Еджыд платтьө...  
«Таня, тайө тэ?  
Кутшөм бур, мый татчө тожө локтін,  
Кыв-мөд колө висьталыштны тэн.  
Төдан ачид,  
Вөлі первой ёртөн  
Меным коркө Гриша...  
Тайө шог,  
Көть и ёна менсьым сьөлөм дойдө,

Мед оз некор жугылыт оланног.  
Быдмим өтилагын —  
Тэ, и ме, и сійө.  
Төда —  
Прөстө синватө он кисьт.  
Вай жө өтвыв олөмнымөс сиам  
Водзө нуны сылысь олан визь...»  
Мыйкө нөшта висьтавлі ме дыр на,  
Весиг быдөн тырлі быттьө лов...  
Шуис Таня важ моз:  
«Тырмас!  
Ставсө төда, висьтавны оз ков.  
Өні меным кажитчө зэв яндзим,  
Кызд тай өнтай синваасьліс син.  
Сөмын кывзы:  
Мыйөн тэнө аддзи,  
Ог төд мыйла, кытчө воши вын.  
Ме эг көсйы некор сэтчөдз воны,  
Сөмын  
Кызкө-мыйкө сійө здук...  
Төдан,  
Гришөс радейтлі зэв ёна...»  
«Таня, збыльысь?  
Эз вөв некор дум...»  
«Мыйла? Тані,  
Сыысь кындзи, меным  
Кажитчысь морт некоді эз вөв,  
Дай ог каитчы...»  
И Таня лөнис.  
Сөмын сьөлөм тіпкөм торкис чөв.  
«Тэ дзик некор, Таня,  
Менө, дерт, эн радейт?»  
«Ме ог төд.  
Ті быттьөкө кык вок  
Вөлінныд, кор  
Коркө тайө садйын

Шуин меным «муса»... гусьон нөг.  
И ме немтор висьтавы эг слөймы —  
Вөлі сэки вывті том и дик.  
Сійон, дерт, мый өтилаян сөвмим,  
Өткодь мусаось ті вөлід дзик.  
Сөмын өні...  
Сійө абу сёрни...  
Өтчыд мынысь мөд пөрийө оз шед,  
Мен тэ өні мусаммыны сёр нин,  
Оз ло некор прамөй муса — мөд...»

6

Важон кыа вөр пу сайө кусі,  
Оз нин сылөн югөр сажйө во...  
«Мен тэ, Таня, важ моз ёна муса,  
А ме көдзыд тэн,  
Кыдз тайө вой.  
Сідзкө, сёрни сідз жө сөмын көдзыд  
Вермис лоны өні миян кост...»

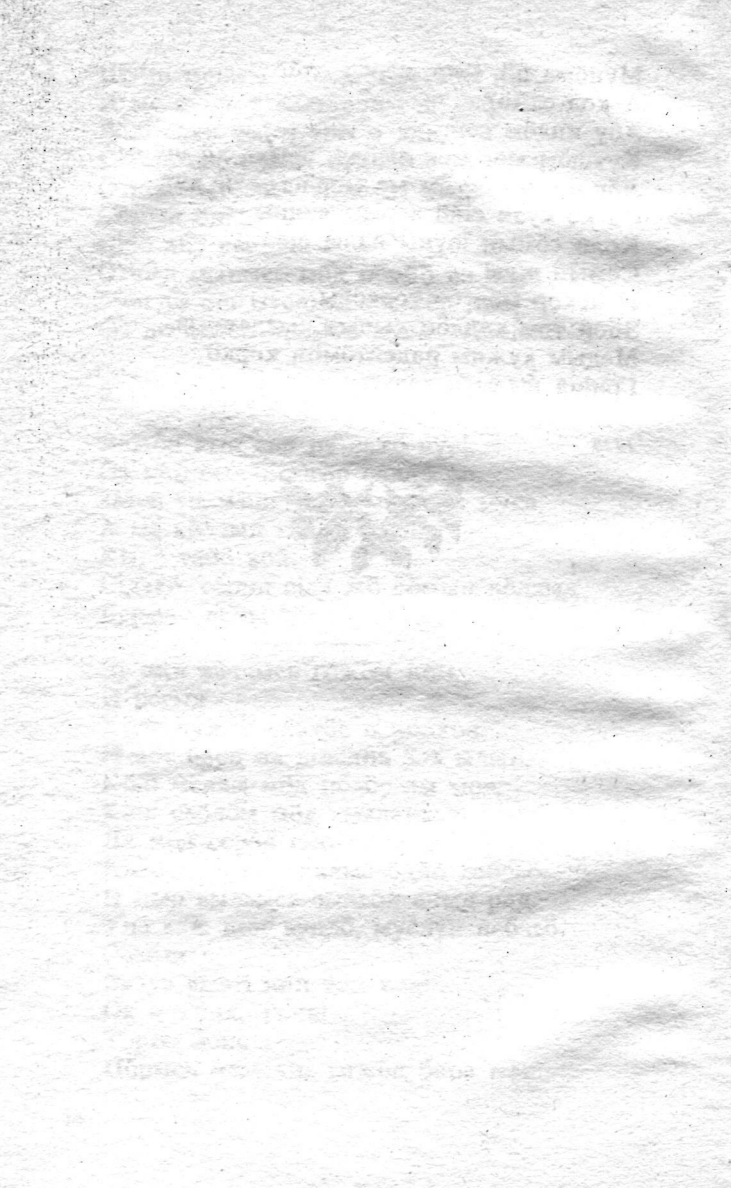
---

Эг нин виччысь гожөм пом,  
И регыд —  
Коли чужан сиктөс и колхоз.  
И вот бара на дінсянь зэв ылын,  
Көні менам мөд пөлөс эм мог,  
Көні сьөлөм мөд сыланкыв сьылө  
Да мөд серөн гыө оланног.  
Кыпыд уджын кадыс өдийө лэбзьө,  
И пыр выльысь-вильон ачыд рад.  
Уна важ шог вунлө, муслун небзьө.  
Сөмын  
Визув вывті нин том кад!  
Ок и Таня, Таня!  
Төрыт воис  
Пөрысь мамсянь гижөд бара мен:

Мунёма пö Тая верöс сайö...  
А код сайö?  
Абу индöм сэн.  
Кутшöм мог мен сьöдз, збыль кө шуны?  
Лөг ни вежöгтöм ме морöсын ог кут.  
Оз кө кузя сийö вермы вунны —  
Коли сöмын шуны налы шуд.  
Сöмын шуд!  
И некор мед оз торксый  
Збой том кадлөн кыпид сьыланкыв,  
Медым кужим радейтöмөн коркө  
Гриша йылысь казыштны öтвыв.

1938







**ВУДЖӨДӨМ**





Александр Сергеевич Пушкин

---

## Памятник

Exegi monumentum\*

Ки помысь вöчтöм памятник ме аслым лэпті,  
Сы дінö йöзлысь муслун некоді оз вен.  
Александрійскöй столпысь вылөджык на лэптіс  
Нем повтöм юрсö ассыс сэн.

Ог, ставнам ме ог кув — заветнöй лира шыын  
Оз кувлы лолöй и сисьмөмө оз пет —

---

\* Exegi monumentum — Памятник ме лэпті (латинскöй выльсь). Босьтöма древнегреческöй поэт Гораций стихотворениеысь (овліс 65-8 воясö мян эраөдз).

И нималана лоа, кытчөдз му шар вылын  
Оз кувсы медбөрья поэт.

Ме йылысь юөр кылас ставнас Русь великөй,  
И менө казтылас став сэтчөс йөзыс дзик:  
И гордөй славянин, и финн, и öнi дикөй  
Тунгуз, и степлөн друг — калмык.

И дыр ме лоа сийөн радейтана йөзлы,  
Мый аслам лираөн бур мөвпьяс чужти дыр,  
Мый аслам шуштөм нэмын славити ме мездлун  
Да увтыртөмөс дорйи пыр.

Ен кызди тшөктө, ов тэ, Муза, сидзи,  
Обидаысь эн пов, и слава тэ эн кор,  
И ошкөм-видөм вылө веськодпырысь видзөд,  
И йөйкөд-бөбкөд эн ну спор.

## Сибирё

Сибирскöй рудалөн из куд  
Оз пöдты медым сьолём öзйём,  
Оз весь вош тiян скорбнöй труд  
И думбясныдлөн ыджыд көсийём.

Надежда, кызикөн бур соч  
Лёк шудтём луньясö, му пиын  
Мед öзтас гаж да збойлун тiын.  
Тан воас шуда асыводз.

Любовь да йöзлөн дружба пас  
Тi дорö воас — оз кут нинём,  
Му тюрма пытшкö тiян дiнö  
Кыз воö менам вöльнöй глас.

Кöрт чептысь разьсяс сьöкыд лэч,  
Став тюрма киссяс регыд танi,  
Свобода петас тiлы паныд  
И вокбяс сетасны сэк меч.

# Коломнаса керка

## I

Мен зывөкмис зэв нель стопаа ямб.  
Быд морт нин сійөн гижө. Чача вылө  
Кад кольны сійөс челядьлы. А сям,  
Ас думысь, тырмас на октава вылө.  
И збыльысь, талун кызди, видзөдлам,  
Звөн кутас кывны куим вевся шылөн!  
Өд рифма чукөр ставыс төдса, ас;  
Кык рифма локтасны, а коймөд — дась.

## II

А медым налы паськыдджык туй восьтны,  
Глагольяс сетны налы абу дыр...  
Ті төданныд, мый глагол рифма босьтны  
Ми вөлім скупөсь. Мыйла? Шуа пыр:  
Тадз гижлывліс Шихматов, енмөс ошкысь,  
Дай векджык тадзи ачым гижлі пыр.  
Мый могла? Сідз нин тані тыр гөль олысь.  
Та лунсянь рифма лоас мед глаголысь.

## III

Тшап этшөн найөс бракуйтны ог чайт,  
Кыз рекрутгьясөс, доймалісны кодгьяс,  
Кыз вөвгьясөс, кор налөн омөль стать,—  
А корся урчитан да йитөд кывгьяс,  
Став посни сволочгьясысь өкта рать,  
Мен рифма колө. Ставсө босьта сывгьям,  
Көть дзось словарь; быд слог эм бур салдат —  
Мед сувтас быдөн: абу тан парад.

## IV

А нолтö, чорыдъяс и небыд слогъяс!  
Ми чöвтлам пернапас да видлам шуд:  
Вай рöвняйтчалöй, нюжöдалöй кокъяс,  
Морт куим октава визьö сувт!  
Эн полöй, вывті ог ми лоöй лёкось;  
Юр вöльнöяджык, чатыраджык кут.  
А сэсса, велалам да, ен кө сетас,  
Бур шыльыд туйö кызкө-мыйкө петам.

## V

Лыд пасъяс улын стихъяс помысь пом  
Дзик ньöти бокö кежны лэдзтөг, стройын  
Пыр найöс нуиг гажлы абу пом;  
Кыз войскаын, пöсь вир кисьтана бойын,  
Быд слог сэн тöдчана да кутö дон.  
Быд стих сэн ачыс видзöдö геройөн.  
А гижысьыс нö кодкөд öткодь тан?  
Наполеон дзик сійö либö Тамерлан.

## VI

Здук мында шойччам тайö чутыс вылын.  
Мый? Дугдыны ли босьтны рифма пы?..  
Ме вит стопаа визьын, шуа збыльысь,  
Цезура вöча мөд стопаö пыр.  
Мөд ногөн стихыд ньöти оз ло шыльыд.  
И диван выв көть небыдик и пым,  
Пыр кажитчö, мый гөрöминті öтнам  
Телега вылын кыйир вывті рöдта.

## VII

Тан мыйся шог? Не подён шойтны мен  
Гранита Невскöйтi да балъяс вылын  
Паркеттi чушъявны, ли верзьöмөн  
Киргизскöй стептi лэбны. Вөрзям, кылан?  
Ог мудзöй мед, ог босьтöй ыджыд шен,  
Кыз сёрнитöны вöли öти йылысь,  
Москвасянь Нева дорöдз локтiс код,  
Рысаксö кöть ни öтчыдысь эз сёд.

## VIII

Вот збыль рысак! Парнаслөн весиг вöлыс  
Эз эськö ордйöд сийöс. Но Пегас  
Зэв пöрысь, пиньтöм. Косьмöм сылөн вöли  
Ас юкмöс. Петшөр куст пиын Парнас,  
Весь олö Феб, а хороводец, вöлём,  
Дзор музаяслөн оз нин сет тан гаж.  
И табор классикъяс юр вылысь  
Ми вуджöдiм толкучöй рынок вылö.

## IX

Вай пуксьыв, муза: кияс соскад дзеб,  
Дзеб лабич улö кокъяс! Пыр эн ылав!  
Кад заводитны.— Олис-вылис жеб  
Гöль пöрысь дöва, сэсся нылыс сылөн.  
Во кöкъямыс эз сэксянь кö нин лэб;  
Важ Пöкрöв вичко дiнын, плöщадь вылын,  
Важ керка вöли налөн. Тöдса мен  
Пыр — куим öшинь, кильчö, öдзöс, стен.

## Х

Лун куим сайын сэні кыкөн вөлім  
Ми төдса морткөд өтлаын рытпом,  
Важ керка бытгыё абу сэн и вөлөм,  
Сы места вылын куим судта дом.  
Ме казгышти сэк пөчөс, том ныв сьөлөм,  
Кор сийё кадө ачым вөлі том,  
Сэк өшинь улын пукавлісны найё.  
Ме повзи: ловьяөсь-ө? Мый нө тайё?

## ХІ

Мен лоис шог: и видзөді сингуг  
Выль керка вылө. Тайё здукө эськө  
Сы пытшкысь би-тшын петны кутіс друг,  
Ме эськөн бытгыё лөдсали на пескөн —  
Сы мында вөлі лөглун. Мый сөмын он дзуг  
Кор юр вемыд ни сьөлөмыд оз эскы.  
Лөк вөтысь кытчө воштысьны, он төд,  
Көть өтнад, көть и дінад ёрт эм мөд.

## ХІІ

Сэк мортыд шань, кор кывйөн ворсны кужө,  
Дом йылын коді кутө асьыс мөвп,  
Код сьөлөм пытшкас змейлысь чушкан чужөм  
Дзик пыр жө пөдтө, виө, мед эз лөвт.  
Но коді больгысь, изверг ним сэк чужө  
Йөз костын сьлөн... Ог куж овны чөв,  
Мен доктор жугыльөн эз тшөкты лоны:  
Но кольлам тайөс — дивитөй эн ёна.

### ХІІІ

Старушка (татшөм нога чужөм выв  
Рембрандт картинаясун эм, ме чайта)  
Өчки да чепчик новліс пыр. Но ныв —  
Шань вывті вөлі, мича, зэв бур сайда,  
Синкымъяс, синъяс — сьөдөсь, небыд кыв,  
А ачыс нэр да еджыд, быттё байдөг.  
Эз пемыдөн мун сылөн олан визь:  
Эминлысь гижөдъяссө лыддьывліс.

### ХІV

Гитара вылын ворсөмыс эз оръясь.  
И сьыліс: *Стонет сизый голубок,*  
И *Выйду ль я,* да мукөд сэтшөмторъяс,  
Пач дорын төвся рытё аслысног  
Пыр сьывліс. Сьылөмнас эз торъяв.  
И тувсов вөрын нориник да шог,  
Роч нывбабалөн олігчөжыс кылө,  
Кыз миян музаяслөн, жугыль сьылөм.

### ХV

Да веськыда кө шуны: лун и вой,  
Быд ямщиксянь да медводдза поэтөдз,  
Ми сылам-няргам. Бөрдөмлы бур чой  
Роч сыланкывйыд. Төдчана примета!  
Дзик өтмоз — здравие да упокой  
Пыр гудралам ми ставным. Шогыд петө —  
Кыз миян музаяслөн, бабйөй олөм нор,  
Но кажитчө мен налөн сылан гор.

## XVI

Параша (татшөм нимыс нывлөн мяян)  
И кыис, вурис, мыськаліс быдтор,  
Став уджсө керка гөгөр вөчис сійө,  
Да лыдын-тшөтын некор дзик эз сор,  
Быд асыв пуліс греча рок вый пиын  
(Та боксянь сылы вөлі өти ёрт —  
Кухарка Пекла, зэв шань пөрысь пөчө,  
Көть ныристөм и пельтөм, пыр на жөдзө).

## XVII

Кызд вөвлі, мамыс пукавлывліс дыр  
Век өшинь улын; луннас чөрөс кыас,  
А рытнас, кытчөдз унзільөн оз тыр,—  
Гадайтчас өтнас картіөн, оз шыав.  
А ныв сэк кості жырйысь жырйө жбыр!  
То өшинь дорын, кильчө вылын гыө.  
Код эськөн маті эз мун ли эз лок,  
Дзик ставсө кылө, аддзө (бабйөй мог!).

## XVIII

Кор төв, сэк тупкөса, дерт, рама,  
Но гожөмын кө, войөдз восьса век  
Став керка гөгөр. Өшиньөд Диана  
Ныв вылө дзоргис кузя-кузя сэк.  
(Өд татөг оз позь ни өти романын,  
Өд тадзи колө; мөд ногөн он чег!)  
Сідз вөвлі: мамыс важөн узис-шкоргис,  
А нылыс — төлысь вылө дзоргис.

## ХІХ

И кывзіс сійö гусьөн яндігсор  
Чардакъяс вылысь кань котырлысь койтöм,  
Да стражлысь горзöм шы, да часі гор —  
И сöмын. Лöнь Коломна весьтын войбыд.  
И гежöдика, керкаясысь кор  
Кык вуджөр петас, нывлөн сьölöм ойдас,  
И сійö вермас кывзывлыны дыр,  
Кыз сьölöм тірзё зэлыд ситеч пыр.

## ХХ

Быд вежалунö, гожöмын и тöлын,  
Пöч нывкөд Пöкрөв вичкоынöсь сэк,  
Йöз водзын сулавлісны кырлөс пölөн  
Чуть шуйгавывджык. Сэтчö дыр нин эг  
Ме волыв öні, сöмын менам сьölöм  
Пыр көсйö мөвпөн лэбыштлыны век  
Коломналаньö, Пöкрөвö — и вежалунö  
Сэн кывзыны ен нога служба мунöм.

## ХХІ

Ме помнита, кыз вöвлывліс тшöтш сэн  
Графиня... (нимыс сылөн вуні збыльысь).  
Зэв озыр, том, дзик ачыс быттьö ен;  
Кор вöлі пырö — вичко пасьта кылö.  
Ок, вöлі тшап! Мый татчö шуны мен?  
Ме ачым грешнöй! Пыр нин веськыдвылö  
Дыр дзорга сыланьö. Параша ныв  
Сы водзын быттьö косьмөм дзоридз йыв.

## XXII

Сідз, быттьö тöдтөг, мукöд здук графиня  
Сы выlö чөвтліс ассьыс син. Но ныв  
Юрбитіс енлы зіля и зэв лөня,  
Көть быттьö мөдтор кыліс сьөлөмвыв.  
И чужөм вылас төдчис нэр смиренньö.  
Графиня жö сэк быттьö нем эз кыв  
Ас пыткас йөртчөмөн, вьль ногөн вөччөм,  
Көть мича зэв, но көдзыдлуныс төдчө.

## XXIII

Тщеславиелысь идеал, көть кор  
Ті эськө сыысь казялінныд быдөн;  
Но тайö тшаплун сайысь аддзи ме мөдтор.  
Мөд нога төдчис олөм: уна лыда  
Шог чөла пыкөм... гуся синва шор...  
На понда менам муслун кыліс пыдын.  
Но тайөтор графиня эз төд, дерт.  
И жертва лыдө сылы чуть эг шед.

## XXIV

Эз кокни сылы вөв, көть вөлі мича  
И том, көть олөм шань и кокни зэв  
Пыр вөлі сьлөн; көть Фортуна видзис  
Борд улас сійөс — долыдджык эз вөв.  
Ог ылав ньöти, шуа кө ме сідзи,—  
Мый вөлі сыысь шудаджык сё пөв  
Вьль төдса тіян, кыпыдджык и гажа,  
Шань, прөстөй, менам ныв — Параша.

## XXV

Кык змейөн көса өшйө сынан пыр,  
Пель сайод русой кудри гартчө змейөн,  
Юрбөрө чышъян гөррдзалөма шырк  
Да сикөтш молльөн саяккысы вөсни шея —  
Став вөччантор: но нывлань дзоргигтыр  
Эз өти сэки волевлы гвардеец.  
И кужис дона вөччантөг дыр чөж  
Параша налысь петкөдлыны веж.

## XXVI

На костын сылы медмуса код вөлі,  
А, гашкө, ставлы көдзыд сылөн лов,  
Эз өзйи некод динө том ныв сьөлөм?  
Ми аддзам водзысь. Өні жө эз ков  
Ни балъяс, ни Парижын коркө вөлөм,  
Ни двор (эз казътыв эськө — эз кө ов  
Сэн важсянь сылөн воча чойыс, Вера  
Ивановна, бур гөтыр гоф-фурьерлөн).

## XXVII

Но регыд воис нем виччысьтөг шог.  
Кухарка, мыйөн жар пывсянысь кайис,  
Эз вермөдчыны кут. Көть дыр быд ног  
И уксусөн, и винаөн, и чайөн  
Сэн юкталісны, сылы өтмоз лёк,  
И рөштво войө кувсис. Сэки найө  
Здук бөрдыштисны. Медалөм бур морт  
Дзик пыр жө Охта вылө нуис горт.

## XXVIII

Сы кузя шогсыштисны, но медьёна  
Кань Васька. Сэсся менам дөва ань  
Сэк думыштис: кухаркатөг он шонав,  
Лун кыкысь дыр он ов, тадз оз ло шань,  
Ен помысь пуём сёян лоё дона,—  
Да чукөстис: «Параша! Көн тэ?» — «Тан!»  
«Кухаркатө кысь корсям? Суседьясө кежав  
Да юась. Донтөмъясыд зэв өд гежөд».

## XXIX

«Ме, мамук, юася». Да петігмоз  
Шаль павкнитис ас вылас (көдзыд вөлі,  
И лым юж дзуртис, енэжыс дзик лөз —  
Сюрс кодзувьясөн тыр, и дзоргис төлысь).  
А дөва сійөс виччысис дыр чөж,  
И вугыр пондіс босьтны, коркө вөлись  
Параша пырис гортө рытын сёр  
Да шуис: «Со кухарка вылө морт».

## XXX

Сы бөрысь быттё полөмлунөн тырөм  
Зэв дженьыд юбкаа, кузь статья ныв  
Көзьяйкаланьё копыртчигмоз пырис  
Да увлань лэдзис ассъыс чужөмвыв,  
Водздөрасө пыр вөрөшитігтырйи.  
«Мый кутан корны уджысь?» — шуис кыв  
Старука. — «Мый? Мый сетад, мама!»  
Ныв вочавидзис кокниа и рама.

## XXXI

Дөвалы сьөлөм ыло воис дон.  
«А нимыд кыз?»—«Да Мавра».—«Но, Мавруша,  
Ов ми ордын; тэ, бур ныв, зэв на том,  
Зон-мужичойос вотлав. Со Феклуша  
Покойнича мен служитис дас во  
И ставсө вочны вөлі бура кужө.  
Ме бөрся дөзьөр кутны эн ло дыш.  
Ныв бөрся видзөд, эн пөрьясь, эн вөч мыж».

## XXXII

Со кольө лун, да мөд. А төлкыс оз мун  
Кухарка помысь ньөти нинөм дзик:  
То сотас, кыскас, либө йөткас доздук  
Джадж ылысь джоджө — веськыд пик!  
Ем босьтас — вурө пысладорла помнас,  
Пыр дувгө чөв,— көть кутшөм ёна вид.  
Век вөчө пакөсьттор, быд уджын падмө,  
Параша велөдө, но нем оз ладмы...

## XXXVII

Обөдня помасис. Параша шемөс:  
«Мый, мама?»—«Пашенькаой менам, ах!  
Мавруша...»—«Мый ськөд?»—«Ме вои сөмын...  
Юр вежөр век на торкө страк...  
Рөмпөштан водзын... Майтөг быгья...»—«Немөс  
Ог гөгөрво ме, збыльысь, мама, тась;  
Да көн Мавруша?»—«Ак, сийө рөзбойник!  
Тан бритчис!.. Дзик кыз менам важ покойник!»

## XXXVIII

Параша сэки гөрдөдліс-ө эз,  
Ме шуны ог куж тани; но Маврушыс  
Сы кадсянь эз лысьт петкөдлыны бөж;  
И весиг грөш дон эз босьт нинөм уджысь.  
Весьшөрө воліс пөчө вылө грөз,  
А сылөн ныв чөв овны ськөд кужис.  
Мый вөчө өні Мавра, көн? Ог төд,  
И гижны водзө та йылысь ог мөд.

## XXXIX

«Кыз! Ставыс өмөй? Сералад!»—«Ей-богу».  
«Со кыз октаваясыд ылөдлісны пыр!  
Мый морла лэптід сы ыджда тревога,  
Рать чукөртід да ошйысид зэв дыр?  
Эн өмөй вермөй неуна мөд нога  
Удж корсьны, юрид вежөрөн кө тыр?  
Да эм-ө тани войт көть велөдөмыс?»  
«Скөнъ абу... Терпитышт, и лоас прөмыс.

## XL

Вот тиянлы мораль: ме ногөн, дерт,  
Кухарка донтөг медавны өпаснө;  
Код чужис мужичөйөн — сылы сэк  
Ныв пыдди овны сьökыд и напраснө;  
Өд коркө сылы ковмас жө нин век  
Тош бритны ассьыс. Мыйтор бабаяслы  
Оз лөсяв ньөти... Сэсса көть тэ ор,  
Он пыдзырт менам стихысь нинөмтор».

## Разбойник вокъяс

Поэма

Эз кырныш котыр öтув пайын  
Пез лысьöм дiнын пурсьы-койт,  
Удалöй шайка Волга сайын,  
Бипуръяс дорын коллис вой.  
Мый мында сикас сёрни, гор,  
И кымын пöлöс паськöм, чужöм!  
Код кытысь сэнi... И быд морт  
Тан зiлис пöтны кокни уджөн!  
Быд сьöлöм водзын öти мог —  
Оз повны властьысь, ни законысь.  
На пöвстын олö — оз тöд шог —  
Беглец збой Дон ю берег дорысь,  
И тшöтш сьöd кудриа еврей,  
Калмык, башкир, да уна вöй  
Сэн мукöд вöльнöй степь выв пиян,  
И рыжöй финн, и дыш да наян  
Быд дортi ветлöдлысь цыган!  
Разврат и вир, да пöрйöг тан  
Быд мортöс йитö мöда-мöдкöд;  
Сэк сийö сöмын налы ёрт,  
Кор сылы ньöти абу тöдтöм,  
Кыз кöдзыд киөн вины морт,  
Код абу дöва дiнö нор,  
Код сералö, кор бöрдö ичöt,  
И жальлун морöсас оз видз,  
Морт виöм кодлы муса, кызд  
Том зонлы муса нывка мича.

Став лөнис. Тöлысь петiгмоз  
Ййöз вылö кельыд вуджөр чöвтис,  
И быгъя вина тыра доз  
На гөгөр кийсь киö ветлис.

Уль муас мукөд, водөм мысьт  
Сэн кокни унмөн унмовсьөмны,  
И шуштөм вөтъяс лэбалöны  
Мыж тыра найö юръяс весьт.  
А мукөд войбыд варов кылөн  
Кузь кадсö дженьдөдö, оз узь;  
Став чөлөсь — зык ни шум оз кывсьы —  
Выль воысь мортлөн висьтыс кузь,  
И гөгөр ставыс сійөс кывзö:

«Ми вöлим кыкөн: вок да ме.  
Тадз кыкөн öтилаян овлим:  
Шуд миян том дырйи эз вöv,  
Йöз семья костын быдмим-сövмим;  
Нуждалысь тöдмалим нин көр,  
Лёк йöзыс öтдортлисны ставөн;  
Том кадсянь тöдлим унатор,  
Мый лоö, вежөртлим нин, завидь.  
Бать-мамтөм челядылөн эз вöv  
Ни вевт ув омöлик ни, му ни:  
Зэв курыд олөм миян мунис,  
Медбöрын дözмим ёна зэв,  
И шуим сідзи ёрта-ёртлы —  
Мөд пөлөс олан туйяс корсьны:  
Бур уклад пурт да пемыд вой  
Ми ёртъяс пыдди аскөд босьтим,  
И полөм вунөдим кык вок,  
И воштим сөвестьлун и шогсьөм.

Ой, томлун, томлун, збойлун помтөм!  
И аддзылим жö олөм сэк,  
Кор кулөм-смертьысь ньöти повтөг  
Ми ставсö шöриавлим век.  
Сідз вöвлі: мыйөн тöлысь петліс  
Лöz енэж шөрö, тайö миг  
Му чомйысь вöрса туйөд ми

Опасной промыс выло ветлим.  
Пу сайо дзедсям: оз-о лок  
Сап пемыд войын сёрмом туйод  
Зэв озыр жид, но... либо поп,—  
Став миян! — Ставыс миян туяс.  
Кыдз вөлі вой шөр войын төлын,  
Ми зіля босьтам тройка вөла,  
И лэбам свистон, быттьо ньов,  
Сідз: сөмын гартчө лым да төв.  
Код лысьтліс паныдасьны микод?  
Харчевня пиысь аддзам би кө —  
Ми сэтчө! Өдзөсө грим-йирк,  
Сэсь көзьяйкасө регыд корсям,  
И сөям-юам прөста дзик,  
Да мича нывъяс дінын ворсам!

И мый жө? Шедім удал йоз,  
Эг дыр зэв пируйтөй ми, вокъяс,  
Ми сюрим — сэки өтлаө;  
Кузнечьяс дорисны ки-кокъяс,  
Острогө стража йөртис пыр.

Ме вөлі ыджыдджык вит арөн  
И вокысь терпиті ме дыр.  
Чеп йылын сылы биа жарөн  
Пез висьём вайис тюрма жыр.  
Эз ланьтлы сөрны өти здук кеж,  
Ме пельпом выло юрсө пуктө,  
Гөрд бион өзйө чужөмбан,  
И кулан выйын лөвтіс, кылө:  
«Мен колө вөрө... Пөда тан...  
Вай юны, юны!..» Сөмын сылы  
Весьшөрө юны вайлі ва:  
Пыр бара горшыс сотчис сёлөн,  
Да вывсьыс шорөн киссис ньылөм.  
Пез ядөн вирыс пуис тшук,

Жар висьомыс став мөвпсө дзугис:  
Со менө төдны эз нин кут  
Да кутіс чуксавны быд здук  
Ас дінас важся ёртсө, другос.  
Тадз шуалис: «Тэ көні, вок?  
Кыт индін гуся туйтө өні?  
Дурк пемыдінө колин менө,  
И бырис меөдз тэнад мог.  
Эз өмөй коркө сійө ачыс  
Сьөд вөрө медводз менө чуйд,  
Бур йөзысь өтдортөдіс тадзи,  
Морт вины первой ликтіс туй,  
И өні өтнас вөля вылын,  
Кузь туйөд ветліг-муніг ылі,  
Дерт, өвтчө кистеньөн быд ног  
И оз нин юр вежөрас сылы  
Дзик некор волы шудтөм вок!..»  
То бара босьтө сійөс шог,  
И сөвесь мучитлыны пондө,  
Быдторйыс кажитчылө помтөг,  
Юр садбыс пемдывлытөдз дзик.  
Медчастө коньөрлы старик,  
Код куліс коркө миян киясь,  
Пыр сылы кажитчис быд час;  
И синьяс тупкөм мысти висьысь  
Пөль вөсна кевмис меным тадз:  
«Вок! Аддзан — пөль! Вай жалит сійөс!  
Вай пөрысь мортөс тэ эн дойд...  
Мен шуштөм сылөн пөрысь синва...  
Лэдз сійөс — повны сыысь нинөм,  
Өд сылөн абу пөсь вир войт...  
Эн серав, вокөй, дзор морт вылын,  
Эн мучит... гашкө, сійө, кылан,  
Ми вөсна енсянь кевмас бур!..»  
Ме кывзі өшөдөмөн юр;  
И зіли дугөдны лөк сөрөм,

Но сылөн синва лэччис шорён.  
То быттьо шойяс... Найо дыр  
Сы гөгөр йөктисны, и пыр  
Тюрьмао воалисны вёрысь...  
То быттьо вөтчоны сы бёрысь,  
И синьяс дзирдалисны — дон,  
А юрси быдён сувтса вёрис,  
Став туша тирзис, эз во пом.  
То быттьо аддзё аслас дорысь  
Зэв уна — площадь вылысь — йёз...  
Казнь вылө мунан векныд туйсө,  
И плеть, и палачьяслысь грёз...  
И сысь полөм вёсна шой моз  
Ме морөс вылө усыліс юр.  
Тадз кольліс уна лун-вой кузьёс,  
Здук кежлө шойччөг мен эз сюр,  
Эз шедлы уна войяс узыны.

Но томлун вермис. Бурдіс вок.  
Со бара выныс сылөн содө,  
Нин важөн колис шуштөм шог,  
Дыр миян костын вөлі коді.  
Ми ловзим. Сөмын миян сэк  
Шог босьтис воддза дорысь ёнджык,  
Лов лэбны вөля вылө пондіс,  
Сөдз сынөд вылө корис век.  
Зэв зывөкмис и тюрьма жыр,  
Решётка вомён югөр сявкйөм,  
И стражлөн горзөм, чепьяс шы,  
И матыс лэбачьяслөн шавкйөм.

Но өтчюд ветліг улич пыр  
Ми кыкөн чепьяс йылын дыр  
Тюрьмалы милөстина корим,  
И шуим видлыны выль шуд  
Сэк асланым важ көсйөмторйын:

Неылын ызгис паськыд ю,  
Ми сэтчань — сэсся бужод вывсянь  
Буз! Чеччыштім, — ва пиын мырсям.  
А кокын чепьяс гиль да голь,  
Веж гьяс нойтам отув кокон,  
Со тыдало нин лыа ді,  
Ми одйо вуджим визувин,  
Сы дино синсям. Миян борся  
Со кыло: «Пышйисны! Кут, кут!»  
Кык страж эз вотодны нин чуть,  
Но сэк ми ді выло нин чеччим  
Да изйон жугодалім чепьяс,  
И котасьома паськом сыр  
Ми мода-модлысь сэни нетшким...  
Коть аддзам: вotchоны ми борся,  
Но лача сьоломысь эз быр,  
Ми пуксон виччысям. Со модо  
Тшук вoйны отикыс, нин подо...  
Ва пыдос регыд босьтис лов...  
Но модыс джуджыдысь эз пов  
И, ружье кутіг, келіс милань,  
Эз кывзы горзом миянлысь,  
Но юрас лэбо нин кык из  
Да инмо сточа плешкас сылы —  
И вао чепосйис гөрд вир...  
Пыр вoйи... Бара юо ми...  
Ми борся вotchыны эз лысьтны.  
И модлапöлө регыд письтім.  
Со воис вөр. Но коньөр вок!  
Ю вöлі кодзыд, арся ног...  
Пеж висьом выльысь сийос босьтис.  
Со бара воис сылы пик,  
И бара кажитчыны кутіс...  
Эз кыв шу куим сутки дзик,  
Эз тупкысьлывны бара синьяс,  
Но нельод лунö борья вынөн

Медбөрын шога востліс вом;  
Сэк корис менө, кутліс киөс...  
Но син пыр тыдаліс нин пом,  
Кызд смертыс босьтөма нин сійөс;  
Ки көдзалөм, со өктө лов —  
И менам вокөй эз нин ов.

Ме куим вой сы дінын колли,  
Пыр көдзыд шойкөд өткөн олі,  
Тыр думөн: оз-ө ловзыы бөр?!  
И шога бөрді сэн. Медбөр  
Зыр босьті: грешнөйөс, молитва  
Гу водзын воклы лыдди кор,  
Ме тырті сійөс, синва сор...  
А сэсся важ удж вылө өтнам  
Ме муні... Сөмын важся кад  
Оз во нин некор... Абу рад  
Мен шума пир, ни гажа войков,  
Пыр сьөкыд дум, пыр ньөжмыд воськов —  
Гу воклөн босьтіс менсьым вын.  
Пыр зумыш, өтнам жугыль ветла,  
Важ збойлун өні удж оз сетлы,  
Яр сьөлөм көдзыд лоис, кын.  
Но мукөддырйи сьөлөм кылө,  
И пөрысь мортөс ог нин ви,  
И вынтөм дзормөм пөль юр вылө  
Оз кыпты менам сэки ки.  
Тюрьмаысь помнита ме пөра,  
Кор весиг виис сійө шог,  
Юр садьтөг, сьөлөмсяньыс нора  
Пөль вөсна кевмысис мен вок».



# Юриндалысь

## Кывбуръяс

«Пемыд вөр, тэнад кӧнӧджык пом?..» . . . . .	7
Мыж . . . . .	9
Чера мужикъяс . . . . .	10
«Киссьӧм доддьӧн олӧмыс кор мунис...» . . . . .	12
Арся войын . . . . .	13
Трактор гор . . . . .	14
Первой май . . . . .	15
Эжва вылын . . . . .	17
Страдна сыланкыв . . . . .	18
Асья серпас . . . . .	20
Арся зэр улын . . . . .	21
Рытъя лирика . . . . .	23
«Талун сӧрмӧмӧн петалис шондӧ...» . . . . .	26
«Сылыӧй гажаджыка...» . . . . .	27
Лыжи вылын . . . . .	28
«Унмӧй оз лок...» . . . . .	29
«Рытъя кыа лӧнькӧд тэ он рӧдмы...» . . . . .	30
Нывлы письмӧ . . . . .	31
Тӧлыся войӧ . . . . .	32
«Горӧда ме сывны...» . . . . .	34
Тулыс . . . . .	35
Менам шудлун . . . . .	36
Демонстрация бӧрын . . . . .	38
Паськыд енэжыс . . . . .	39
«Рӧмыд рытӧ кыа кусӧ...» . . . . .	40
«Волӧс ар... и со жугыльтӧліс мусӧ...» . . . . .	41
Ӧтка зон . . . . .	43
Туй вылын . . . . .	47
Лӧнь войӧ. <i>Серпас</i> . . . . .	48
Ылӧ лэбӧны . . . . .	49
«Зэв мыйкӧ кӧдзыд ывла вылыс...» . . . . .	50

Поэт. И. А. Куратовлы . . . . .	51
Бушков . . . . .	52
«Мича лун съомӧс гажа берегӧд...» . . . . .	53
«Муслун съолӧм динӧ инмис...» . . . . .	54
«Чужан сиктсъянь ме челядьдыр коркӧ...» . . . . .	55
Тувсов стихъяс . . . . .	56
Праздник асылӧ . . . . .	57
«Енэжыс кымрасис, зэрис...» . . . . .	58
«Тулысӧс кызди он радейт...» . . . . .	59
Братанъяс . . . . .	60
Воклы . . . . .	61

## Поэма

Медводдза любовь . . . . .	65
----------------------------	----

## Вуджӧдӧм

### Александр Сергеевич Пушкин

Памятник . . . . .	79
Сибирӧ . . . . .	81
Коломнаса керка . . . . .	82
Разбойник вокъяс. <i>Поэма</i> . . . . .	94

**Размыслов А. П.**

**Р 17 Медводдза любовь: Кывбуръяс. Поэма. Вуджодом / Сост. М. Васютовлөн. — Сыктывкар: Коми книжной издательство, 1990. — 104 л. б.**

**ISBN 5-7555-0210-2**

Ананий Размыслов (1915—1943) — медтöдчана коми поэтъяс лыдысь. Книгалөн кык юкöнын öтүвтöма оригинальной лирической поэзия да роч поэт А. С. Пушкинысь вуджодом кывбуръяс да поэмаяс.

**Ананий Прокопьевич Размыслов**

**ПЕРВАЯ ЛЮБОВЬ**

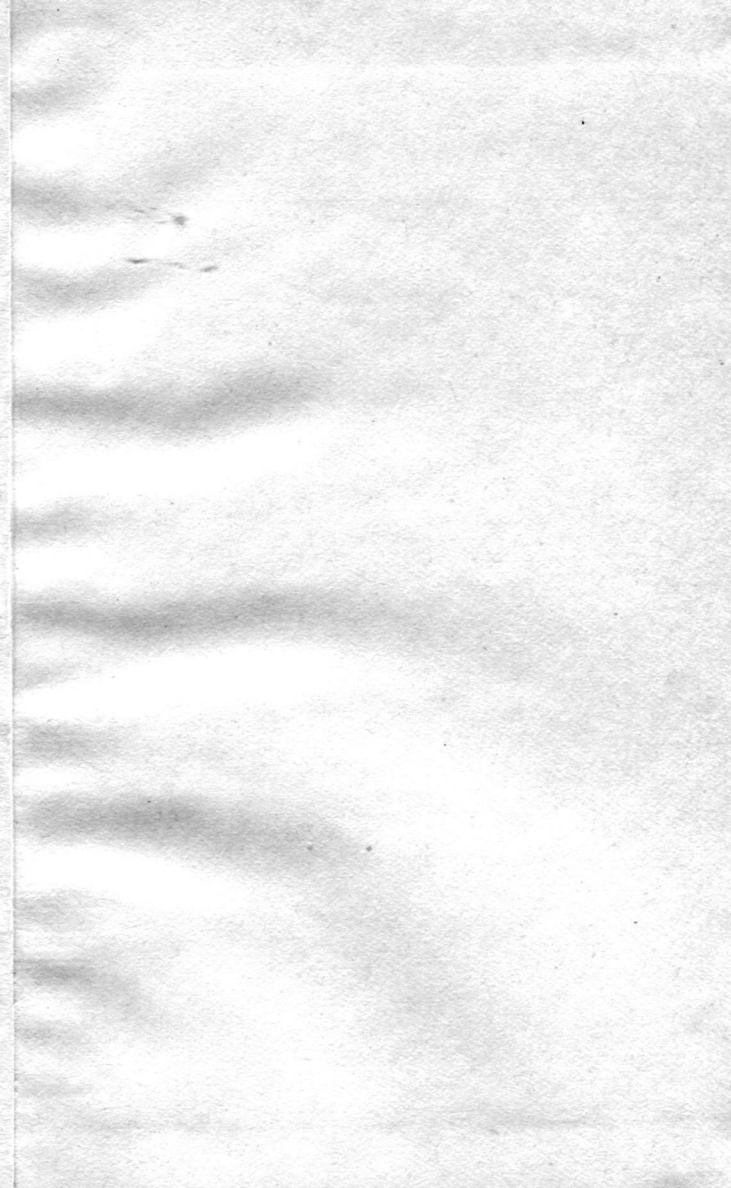
*На коми языке*

Редактор-составитель **М. Ю. Васютов**  
Художник **Е. П. Борисевич**  
Художественный редактор **В. Б. Осипов**  
Технический редактор **А. Н. Вишнева**  
Корректор **А. А. Надуткина**

**ИБ № 1483**

Сдано в набор 12.12.89. Подписано в печать 02.02.90. Формат 70×90<sup>1/32</sup>. Бумага № 1. Гарнитура «Тип Таймс». Печать офсетная. Усл. печ. л. 3,8. Усл. кр.-отт. 4,1. Уч.-изд. л. 3,68. Тираж 1000. Заказ № 8944. Цена 40 к. Коми книжное издательство. 167610, Сыктывкар, ул. Карла Маркса, 229.

Головное предприятие Коми республиканского полиграфического производственного объединения. 167610, Сыктывкар, ул. Первомайская, 70.



40 к.



КОМИ КНИЖНОЙ ИЗДАТЕЛЬСТВО

1990

